

PRESENCIA

LA GENERACION POETICA DEL 31, por R. Salvat
TORRES MONSO, por J. Corredor Matheos
HISPANOAMERICA: LA NATURALEZA, por Angel Arconada





protéjase con el ahorro

Protéjase de los imprevistos, de los cambios desfavorables de fortuna y de las necesidades futuras. Y también de las tentaciones de gastos inútiles. En la CAJA DE AHORROS PROVINCIAL, que le brinda la rentabilidad y la disponibilidad de su dinero, encontrará su mejor defensa.

Confíe su dinero a la CAJA DE AHORROS PROVINCIAL, que le ofrece la garantía de la seguridad más absoluta. Los beneficios que obtiene, revierten en ventaja de las propias clases ahorradoras y de la provincia.

CHUMY CHUMEZ

CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GERONA

Oficinas Centrales: Gral. Primo de Rivera, 33 y 35

GERONA

Perelada

CAVAS DEL AMPURDAN

BERTOLA

Jerez y Coñac

Depositarios Productos Perelada

GERONA - c. Barcelona, 22 - Tel. 202188 : Figueras - Calvo Sotelo, 9 - Tel. 241711 : Olot - San Rafael, 27 - Tel. 537

portada:
¿Tendremos
alfombras este año?
fotografía
ELS GRALLS



PRESENCIA

EDITORIAL

Ha sucedido lo que, según todos los cálculos posibles, no podía suceder: Ya tenemos en España a los "blouson noir". Nos hemos desgañitado afirmando que a nosotros no nos ocurriría lo que a los demás países y ahora resulta que, por las calles de Madrid, pasean las bandas de "los cascabeles", "los Dean" y "los látigos", agrediendo a los matrimonios apacibles y a parejas de enamorados. Tengamos el talento de reconocer que no son sólo los jóvenes, los culpables de este fenómeno y de no decir, como nuestro colega de "La Hoja del Lunes" que los jóvenes, imitan; no es cierto: los jóvenes heredan porque ni ellos pueden escapar a la inexorabilidad de la historia. Tengamos el talento de pensar que si en Europa y América reaccionan a lo "teddy boy", es porque algo falla... en Europa y América.

SUMARIO

DIRECTOR:

Manuel Bonmatí

JEFES DE REDACCIÓN Y COMPAGINACIÓN:

Carmen Alcalde y M. R. Prats

DIRECCIÓN ARTÍSTICA Y PORTADA:

J. Fornas

ADMINISTRACIÓN:

Plaza España, 12. Teléfono 201969. Gerona

REDACCIÓN:

Plaza España, 12. Gerona

Av. José Antonio, 433. Tel. 2244655. Barcelona

Precio ejemplar: 8 pesetas

Precio suscripción anual: 380 pesetas

Precio suscripción semestral: 190 pesetas

IMPRIME:

Gráficas Curbet

Depósito legal: GE 143 - 1965

EQUIPO DE REDACCIÓN:

Carmen Alcalde

Narciso Jorge Aragón

Manuel Bonmatí

María Castanyer

Antonio Doménech

Juan Gelada

M. A. T.

M. R. Prats

- 3 Gerona en 7 días
- 4 El lector tiene la palabra
- 5 Comentario internacional por Joaquín Calvo
- 6 Horóscopo por Prof. Tuttoqui
- Entrevista por Bonmatí
- 7 Televisión por María Castanyer
- Ventanal
- 8 Torres Monsó por José Corredor Matheos
- 9 Textual por Narcís
- Economía y Finanzas
- 10 y 11 Hispanoamérica: La Naturaleza
- por Angel Arconada
- Sobre el caso Dalí por Miguel Utrillo
- 12 En Català
- 13 Receita per a una obra teatral
- per Xavier Fàbregas
- 14 Cine en la Costa Brava por M. C.
- 15 La generación poética catalana del 1931
- por Ricardo Salvat
- 16 B. B. por Atenea
- 17 y 18 Deportes

GERONA EN 7 DIAS

Se nos ha achacado diversas veces a los gerundenses, de estar impregnados o influenciados del gris ocre formado entre las viejas piedras y la niebla tan propicia debido a los ríos que cruzan o marcan el contorno de la ciudad.

Lo malo no era la afirmación en sí, sino la verdad de ella. Una apatía que daba lentitud a las decisiones. Tanta como el sospesar los eternos intereses creados.

Afortunadamente se ha producido la reacción. Que si se actualiza el sentir, pensar y puesta en práctica de los trabajos, pronto una ciudad, un pueblo o una nación, siguen por el camino que señala la época.

Esta decisión actual la hemos comprobado, entre otros aspectos, el producido esta semana con la adquisición por parte del Ayuntamiento de los terrenos necesarios para instalar en Sarriá de Ter, la Escuela de Maestría Industrial.

La construcción de la cual está incluida dentro el Plan General de Desarrollo, por un importe de 32 millones de pesetas. La Corporación debe ceder los terrenos. Naturalmente, surgieron las primeras dificultades, como tantas otras veces, emanadas principalmente de la parte económica. Pero esta vez se hizo cara al problema. No se podía, de ninguna forma, permitir que una vez más, una gran realización que al favorecer la preparación industrial favorece a la vez a la ciudad y provincia, dejara de construirse aquí por apatía apoyada en la excusa del dinero. El plazo era corto. O se cedían los terrenos o la Escuela de Maestría Industrial se construía en otra provincia. Quizás el recordar las realizaciones fallidas, fueran un acicate más en este camino de decisión, al fin encontrado y seguido desde hace unos pocos años.

También, y por adquisición de otros terrenos, éstos situados tras el edificio de "Las Águilas", permitirán la continuación del Paseo Arqueológico por el tramo del Portal de Santa Ana.

Esta decisión o concepción de afrontar los problemas que se presentan ante cualquier realización, en los dos casos citados vienen valorados en un nuevo aspecto, por otra parte también bastante inédito años atrás. El de la colaboración de quienes sintiendo como algo propio los adelantos de toda índole de nuestra ciudad, colaboran para que los mismos puedan llevarse a cabo. Así hemos visto con satisfacción que debe enorgullecernos a todos y servir de ejemplo a muchos, como los propietarios de los dos terrenos que adquiere el Ayuntamiento, tras consultas sobre la valoración, estuvieron de acuerdo con las cantidades señaladas, e incluso han dado unas facilidades de pago para que las operaciones pudieran llevarse a cabo.

Sentido ciudadano. Por igual en las Autoridades y en estos gerundenses que han colaborado a la consecución de unos fines que ayudarán a que Gerona siga el ritmo que se ha propuesto. Un ritmo nuevo, decidido. Cuya principal lección, hemos de buscarla quizás en este resurgir del verdadero concepto ciudadano, que es la mejor esperanza para el futuro.

EL LECTOR TIENE LA PALABRA

Sr. Director de PRESENCIA: Fer cartes és un dels esports que els desafortunats membres de la sempre gloriosa Marina de Guerra espanyola practiquen amb més assiduitat.

Degut a circumstàncies d'ordre temperamental, la meua particular disposició a escriure es veu imperiosament coaccionada. Tota aquesta espantosa explicació es pot reduir a dues paraules: tinc mandra. Només un fet d'excèl·lent importància podia fer-me aixecar la cella dreta en posició interrogativa i l'esquerra en un enarcament sorprès. Aquesta posició dels additaments pilosos que vénen a caure damunt dels meus ulls, és una de les poques que em poden obligar a agafar paper i ploma i tirar endavant un escrit que no sé com acabarà però com que és pel meu ús particular tant se me'n dona. De totes maneres veig que xerro molt i el fet d'excèl·lent importància no surt enlloc. Una revista ho és sempre d'important. Ara, de les del caire de Presència, que no se'n veuen gaires, ja se'n poden dir excepcionals. Potser el fet que de Girona, ciutat immortal, però fins ara eternament agonitzant, n'hagi pogut sortir una cosa d'aquesta categoria, influeix en el meu entusiasme superlatiu.

Rellegeixo el que he escrit i em fa por que he passat de llarg en l'aplicació dels adjectius qualificatius. Més a més em fa l'efecte que dono massa importància al fet que jo escrigui aquesta carta. És pedant, però què hi farem m'ha sortit així.

I ara ve quan fullejant el n.º 2 de la revista, veig la carta d'un

senyor que, només perquè l'escriu en castellà, el no-se-qui que es cuida de respondre-les, surt amb un estirabot que, segons sembla, justifica la revista a reduir a dues pàgines tot el seu contingut en català. Ara us caldrà d'inventar una altra excusa, car he decidit enviar-vos aquest paper. Consti que no és un repte. Només pura curiositat morbosa. Per tota la resta les meves felicitacions més efusives.

Cartagena, 25 de Maig

JOAN BOLADERAS

Aquí sembla que es comença per una confusió en els lectors que s'han preocupat de l'horòscop; una cosa és l'Astrologia i l'altra l'horòscop. L'Astrologia vingué a ésser com una pseudociència, que durant molt de temps es va confondre amb l'Astronomia, i l'horoscòpia, sempre ha estat Astrologia.

Ara bé, partint d'aquesta confusió s'han barrejat arguments i potser la ciència, la veritable ciència, n'ha sortit malparada. Vegem si posem una mica les coses en clar. Deixem a Sant Tomàs, a Kepler, al P. Kircher i fins a Diodor de Sicília, que varen dir coses molt bones i altres no tan encertades. Ara som a l'era atòmica, i anem a mirar que podria dir la ciència d'avui. Comencem per la Lluna, que la tenim més prop.

I). Influeix en les marees, determinant l'alta i la baixa. Això, inclús, es pot comprovar en els grans llacs.

II). Influeix en la corcadura dels arbres i de les fustes. L'explica-

ció és ben senzilla; certes papallones i coleòpters són nocturns, i segueixen la lluna per a la posta dels ous, que després seran els verms que fan el corcat. Per això la gent creu que certes fustes tallades en lluna plena o inversament són més atacades pel corc. Si no és ben estudiat això, al menys hi ha un bon tros de veritat.

III). Influeix la Lluna en el creixement i en la germinació de certes plantes, en les llocarades, i per què no? en els nerviosos anomenats llunàtics. Tot això és ben diferent de creure que en tallar-se les ungles o els cabells un dimecres o un divendres els farà créixer més, o que un casament fet en dilluns o dimarts serà desgraciat. Això tots ho sabem que es tracta d'una ridícula superstició.

Com es verifica aquesta influència de la Lluna sobre la natura, és cosa molt complicada. Hi ha fenòmens d'atracció purament mecànics, els quals influeixen en altres de biològics i fins de psicològics. Deixem els savis que ho estudiïn.

Parlem del Sol, que bé s'ho val. Es cert que influeix sobre la terra, començant per la funció clorofil·lica, pels fototactismes. Tot-hom ha pogut observar els camps de fajol que en un moment determinat presenten dos colors en verd fosc i en verd clar quan les plantes es troben dessorada d'un núvol o els fa ombra una muntanya. Aquí tindria d'enredar-me amb una sèrie de fenòmens per a explicar això, que si els "plastidis" vegetals estan en posició "apostrofica", o

"epistròfica". Deixem-nos de tecnicismes.

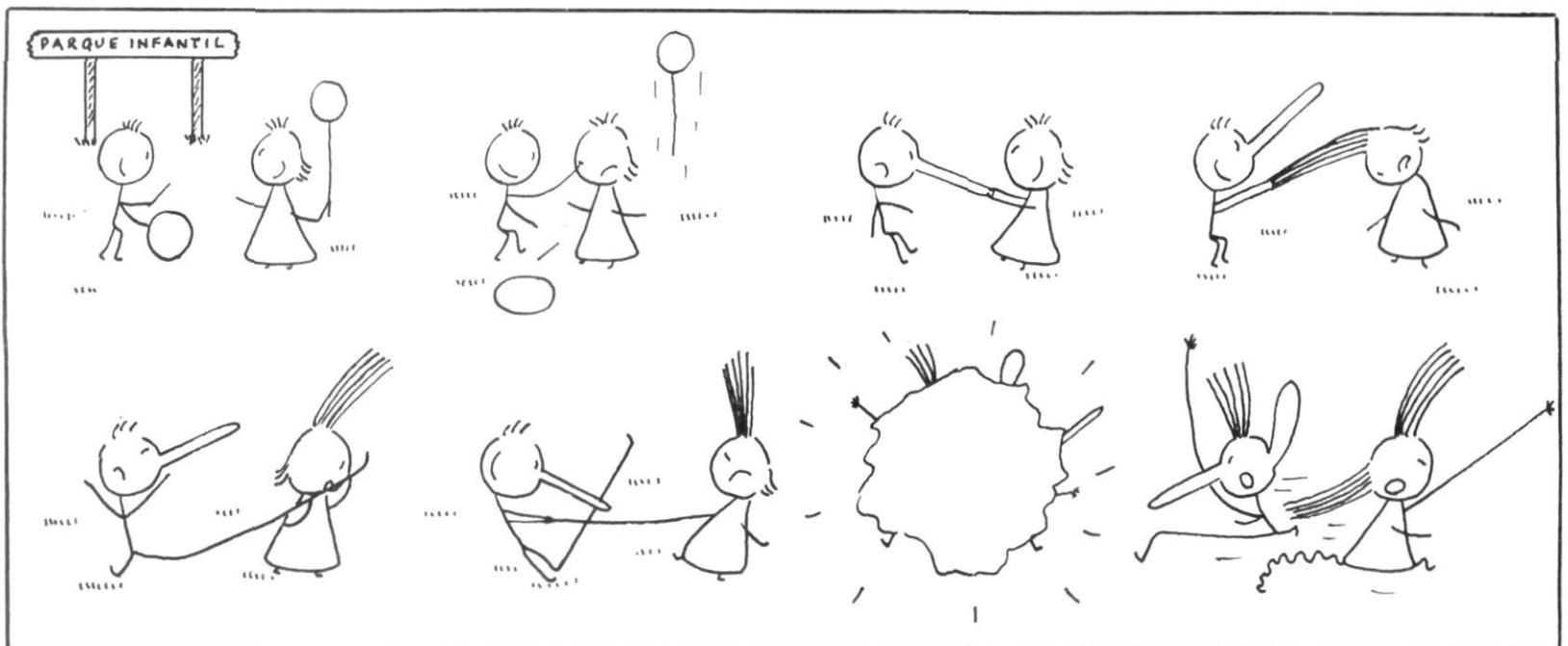
El Sol influeix en la conducta, *benhaviour* com diuen els anglesos, i també ho sabem les mares i els mestres també ho saben, com estan d'inaguantables la mainada els dies ennuvolats. I a algunes persones grans no els passa el mateix?

La cosa és molt complexa perquè es pugui atribuir tot a un raig de llum; hi compta la pressió de l'atmosfera, la humitat, l'avorriment de no poder sortir de casa, o la tristesa de la fosquedat.

Però el Sol, segons diuen els savis està bombardejant la terra continuadament, amb quantitats esfereïdores de partícules nocives, això ho han descobert o confirmat amb els cosmonautes, ara que les coses Déu les ha fet bé, i dessorre les capes fins ara estudis de l'atmosfera n'hi ha una de protectora que filtra i reté aquestes partícules tan verinoses. Tinguin seny els homes de no trencar aquesta capa amb les experiències atòmiques explosives, perquè és cosa perillosa. El que sabem fins ara és que han arribat a sotragar-la.

Anem a la negativa. Que hi pugui haver una influència entre els astres llunyans sobre l'home, sobretot sobre els seus actes lliures, ni pensar-hi. Llevat del Sol i de la Lluna amb el que havem dit, el demés es una falòrnia. Mes si algú encara creu això que abans se'n deia Astrologia judiciària, li recomano que llegeixi l'"Old Moore's Almanack" que cada any es publica a Londres i restarà desenganyat per tota la vida. M. J. ASTRUC

Y U P



DESAVENENCIAS ÁRABES



El Presidente Nasser



Habib Bourguiba



Faisal II

Se ha celebrado recientemente en El Cairo la conferencia Panárabe. Dicha conferencia no ha sido completamente "Panárabe". Falta una representación: la de Túnez. Pero el hecho de que Bourguiba no estuviese físicamente entre los presentes no ha supuesto que los restantes países árabes se hayan olvidado de él. Muy por el contrario; Túnez y Bourguiba han sido nombrados con obstinada repetición y su recordatorio por parte de sus hermanos árabes no ha sido hecho en tono de alabanza.

¿Por qué esta ausencia en la conferencia de uno de los países más importantes del mundo árabe? En anterior reunión, celebrada también en El Cairo, el conjunto de países que integran el Panarabismo Nasseriano vieron con muy malos ojos la ayuda y el apoyo que la República Federal Alemana prestaba a sus vecinos y enemigos, los israelitas. Se propuso que los países árabes rompieran relaciones diplomáticas con la Alemania del Oeste, a lo que Túnez se opuso tenazmente en aquella ocasión. Bourguiba conocía muy bien las consecuencias francamente negativas que hubiera acarreado esta actitud anti-germana en el momento en que el país tunecino procuraba que se le abriera la puerta de entrada al Mercado Común, para colocar en los países integrados en él, sus producciones de vinos, agrios y aceite.

Pero el verdadero escándalo lo ha producido el jefe del Gobierno de Túnez al declarar que los pueblos árabes deberían olvidar su antigua enemistad con el pueblo judío e intentar una negociación con el mismo, en paz. La negociación propuesta por Bourguiba está basada en la doctrina formulada por la ONU en el ya lejano 1947, que pretende el asentamiento, en las tierras que son objeto del litigio árabe-israelita, de dos Estados representativos de cada una de las dos facciones enemigas, unidas entre sí, por una especie de confederación económica. El mundo árabe pretende estar aglutinado por la idea un tanto abstracta de un panarabismo, que abarcando la totalidad de los países árabes haga de ellos una unidad política y económica. Dicha pretensión de unidad está asentada sobre un sentimiento a la vez ético y religioso.

Si aparte, este sentimiento es una realidad que podemos considerar presente en la vida árabe, no es menos cierto que el mundo musulmán se halla bastante dividido. Las rencillas entre los diferentes países árabes están al orden del día, principalmente por divergencias en las estructuras sociales y políticas que imperan en los mismos. Nasser cree posible la realización del panarabismo a través de un socialismo de caracte-

rísticas particulares; naturalmente se trata de un socialismo que no desdeña el sentimiento religioso de su pueblo. Esta solución político-social propuesta por el Presidente egipcio no satisface a los monarcas árabes que mantienen en sus países estructuras arcaicas. En realidad, Nasser es el líder de esta idea de integración árabe.

A nuestro entender, el elemento que hasta el momento ha avivado con más fuerza el sentimiento panárabe ha sido la existencia del pueblo judío en tierras palestinas.

LA TIERRA PROMETIDA

En efecto, el pueblo judío ha invadido Palestina en detrimento de los árabes, fundando su actitud en el derecho que emana de la ocupación de dichos territorios por sus antepasados como Tierra Prometida, según relato bíblico. Su argumentación está, además, apoyada en la declaración Balfour de 1917 por la que se reconoce el derecho judío a crear un estado sionista en Palestina. Los árabes no dan validez a dicha declaración por considerar que su contenido es obra esencialmente británica, sin contar para nada con el asentimiento árabe. Otro razonamiento esgrimido por los israelitas es que en 1912 tuvo lugar un acuerdo entre el Rey Feisal y el jefe sionista Weizman, por el que los judíos podían asentarse en Palestina. Los árabes replican a esto que Feisal les concedió refugio, pero nunca el derecho de fundar un estado judío que expropiara de sus tierras a los árabes.

LOS INTERESES DE OCCIDENTE

La situación es, pues, de franca tirantez entre ambos contendientes. Occidente apoya a Israel y sabe perfectamente cuan contrario a sus intereses sería que la idea panárabe se convirtiera en realidad sobre todo si esa unión se realizara bajo la dirección de Nasser. Una federación panárabe bajo una estructura socialista representa una fuerza muy superior a la procedente de las monarquías tradicionales árabes, además de que éstas siempre han servido las conveniencias económicas occidentales en aquellas tierras, sobre todo en el aspecto petrolífero.

Bourguiba, con su actitud francamente pro-occidental, ha dado un fuerte golpe a la política panárabe nasserista. Desde luego las esperanzas de Nasser se ven con esto un tanto disminuidas. Pero los políticos occidentales no deben olvidar que Nasser tiene para jugar la carta de acercamiento al mundo comunista y que, nos guste o no, el Presidente egipcio goza de gran prestigio entre el pueblo árabe.

JOAQUIN CALVO



ARIES (21 de marzo al 20 de abril). Buena perspectiva para los enamorados. Organice viajes. Espíritu favorable para los negocios. Atraerá todas las simpatías de quienes le rodean. Siga con su optimismo. Le resulta favorable en todos los aspectos.

TAUROS (21 de abril al 20 de mayo). Un problema le atormenta demasiado. Procure solucionarlo rápidamente. Cambie de ambiente. De amistades. Quienes le rodean no saben comprenderle y le dificultan la existencia con pequeñeces. Sea generoso con ellos, no obstante. No pierda el control.

GEMINIS (21 de mayo al 20 de junio). Defiéndase si se ve criticado, aunque sin crearse enemistades. Discusiones violentas. Demuestre que tiene carácter y suscitará la admiración a su alrededor. Buenas perspectivas en el campo sentimental.

CANCER (21 de junio al 20 de julio). Promesas que parecerán importantes, pero que traerán consigo cierto malestar y preocupación. Preste atención a las rivalidades y a los celos que se despertarán a su alrededor. Procure la tranquilidad de los demás.

LEO (21 de julio al 20 de agosto). Una distracción le hará correr el riesgo de provocar discusiones desagradables. No tome iniciativas que arriesguen su reputación. No se haga demasiadas ilusiones y siga con el trabajo cotidiano.

VIRGO (21 de agosto al 20 de septiembre). Conflicto interior. Intente solucionarlo pues no conseguirá ocultárselo a nadie. Una pelea provocada por un malentendido le hace correr el riesgo de romperse la armonía que reina a su alrededor. Buenas perspectivas en los negocios.

LIBRA (21 de septiembre al 20 de octubre). Obre lealmente y no juegue con los demás. Las obligaciones a las que está usted sometido, no son inútiles. Cúmplalas hasta el fin, por más que le cueste. Fortalezca su voluntad y su paciencia.

ESCORPION (21 de octubre al 20 de noviembre). Concentre sus fuerzas y no las disperse ni malgaste en discusiones inútiles. Intente averiguar las razones de aquello que le inquieta y descubrirá su punto débil. Emprenda decisiones importantes. Es un buen momento para ello.

CAPRICORNIO (21 de noviembre al 20 de diciembre). Se le crearán nuevas responsabilidades un poco penosas. No las rechace, sin embargo. No desfallezca ante la monotonía de su vida. Luche contra ella y entreguese de lleno a su iniciativa y a su arte. Tenga confianza en sí mismo y en quienes están a su lado.

ACUARIO (21 de diciembre al 20 de enero). Le espera una misión de confianza y envergadura. Pero es preciso que antes de llevarla a cabo, aclare todos los puntos oscuros. Haga apelación a su sentido común y obre razonablemente. Mucha prudencia. Depende de ello su porvenir.

PISCIS (21 de enero al 20 de febrero). Decisiones urgentes. No se preocupe por verse obligado a obrar con precipitación. Ello le ayudará a disipar una serie de malentendidos que dominan su vida. Ha llegado el momento de aclararse. Diga la verdad. Tal vez se encuentre un poco más solo; pero poco a poco irá tomando confianza en sí mismo.

PERPIGNAN, LA PROVENZA Y SUS ENCANTOS

Los días de la pequeña Pascua, los hemos aprovechado para hacer una pequeña excursión, hacia Perpignan, la magnífica capital del Rosellón para seguir luego hacia la Provenza, con su Arlés, monumental, con su Aix-en-Provence, de las bellas fuentes; con su Marsella, repleta de sabor mediterráneo y finalmente su Avignón, con sus murallas, sus Palacios y los recuerdos del Papa Luna. Todo es poesía, en esas amplias tierras que nos recuerdan su antiguo origen, al ver que en todas ellas, ondean las banderas de los antiguos reinos de Aragón y Cataluña y que sus fiestas constituyen un verdadero culto a la tradición folclórica. Es una pura delicia ver las grandes banderas catalanas, extendidas a lo largo del Paseo de Aix, incluso incrustadas de unos anuncios de la próxima visita del candidato derechista Tixier-Villancourt. Ver como en Avignon, el paseo de las Murallas, esté festineado de banderas de las cuatro barras de Aragón, anunciando las próximas justas literarias. Hicimos una pequeña desviación al castillo de Le Baux, donde está instalado uno de los mejores centros gastronómicos de Francia y al retorno, al pasar por Arlés, nos sentimos transportados al irreal mundo de los taurófilos, que hablaban de las últimas actuaciones, en Nîmes, de El Cordobés y Ordoñez y de pésima tarde de Fermín Murillo. En fin, que en esto de la fiesta torera, hay tanto barullo en Francia, como en nuestro país. Al regreso, hemos recalado en el bello pueblecito de Aigues Mortes, en plena Camargue, donde existe una bella plaza, con la estatua del Rey San Luis, en homenaje al hecho de haber salido de esta bella población, los famosos cien mil hombres de San Luis, hacia la guerra de las Cruzadas. En un rincón de Aigues Mortes, pudimos degustar unas magníficas anguilas, largas y deliciosas, junto a unas "ancas" de ranas sibilinas y como final un "Chateaubriand" de toro, evocador de los grandes criaderos de reses bravas, que por allí existen. Al final de nuestro periplo, paramos en Perpignan, donde nos fue posible saludar al buen amigo Agustín Sala, oriundo de Castelló de Ampurias y hoy día profesor de español en el "Col-lege" de la capital del Rosellón y verdadero embajador de los gerundenses, que se desplazan por aquellas tierras. Los familiares de Agustinet, tuvieron instalada una magnífica planta hotelera, en las orillas del Tet de Perpignan y allí nos sentimos en nuestra propia casa, en aquellos tiempos de nuestra guerra, donde

unos y otros, entablábamos diálogos, que hoy nos parecen asombro de diplomacia. El hotel de Perpignan, fue traspasado y hoy día, el hermano de Agustín Sala, regenta otro hotel, sito en los "environs" de Perpignan, allá por la ruta de Narbonne y en sus dominios, hemos celebrado "una cargolada rossellonesca" capaz de levantar los propios muertos. Hemos aprovechado unos momentos de tranquilidad, para hablar con Agustín de nuestras cosas y de las de Perpignan. Diálogo cordial y humano, entre el profesor y su casi alumno.

—¿Cuántos españoles y concretamente catalanes, residen actualmente en Perpignan?

—Hoy día la colonia catalana, ha quedado reducida a unas diez mil personas pero hubo momentos, en que alcanzó cifras enormes. Casi diríamos, que éramos tantos, como franceses. Poco a poco, unos fueron adoptando la nacionalidad francesa o trasladándose al interior de Francia. Ahora, quedan aquí únicamente los que trabajan en las fábricas o en los menesteres del campo.

—¿Se adaptan estos catalanes al ambiente francés?

—Poco a poco, van adaptándose, pero sienten la nostalgia de la tierra. En cuanto pueden, cogen el coche y se van a Barcelona o al Ampurdán. Además muchos de ellos —los económicamente fuertes— se han ido fincando en la Costa Brava y allí tienen apartamentos y "villas", especialmente por la parte de Llànsà, Port de la Selva, y Rosas. Por otra parte, en cuanto se celebra en Barcelona o en el Ampurdán, alguna manifestación deportiva o taurófila, que valga la pena, se desplazan en masa a la ciudad Condal o a Figueras. Cuando el Barcelona, estaba en pleno apogeo futbolístico, los días de la visita de un Madrid, o de un Bilbao, originaba interminables caravanas de coches, hacia el "Camp Nou".

—¿En plan cultural estos catalanes como actúan?

—Hoy día el nivel cultural de nuestros compatriotas, es muy alto y casi a la misma altura de los propios franceses. Y sus hijos, están situados en el mismo "etage" que todos los demás. Además, aquí, asisten a muchos actos culturales y lo hacen con visible satisfacción. Están a la "page" en todo. Hasta en el vestir.

Seguiríamos relatando los detalles de nuestra entrevista, porque Agustín es hombre que disfruta hablando. Es de Castelló de Ampurias y ya está dicho todo. Con perdón de Gages de Climent, el trovador del Muga.

M. B. R.

CORPUS EN GERONA

El "resurgimiento" ha entrado en la Iglesia, tras de las experiencias del Concilio y, naturalmente, sus efectos se hacen sentir en la diócesis gerundense, bien guiada por un hombre "ecuménico" de la talla de nuestro Obispo, Dr. Jubany. De su inclinación al diálogo, neto y franco de la Iglesia, surgió la idea de la "rueda de prensa" que se celebró el martes pasado en el Palacio Episcopal de Gerona, donde el Dr. Jubany planteó como tema único, el de la próxima procesión del Corpus.

Tema interesante y de actualidad palpitante. La "nueva" procesión del Corpus ofrecerá dos modificaciones concretas. Primera: reducción de su recorrido; en efecto, la tradicional procesión del Corpus, tenía un curso interminable, pues saliendo de la Catedral a las seis de la tarde, llegaba de regreso a nuestra Basílica más allá de las nueve de la noche. Hoy día, tal recorrido a lo largo de las calles gerundenses, en tiempo de fuerte turismo y de densa circulación urbana, es cosa totalmente imposible. Este año, saldrá la procesión de la Catedral y siguiendo por las calles de Ballesterías, Platería y Ramblas, desviará por la Bajada al Puente Isabel II, para llegar a la Plaza de España, donde habrá el "estaggio", es decir, un altar, desde el cual se dará la bendición solemne y allí quedará terminada la procesión. Luego, una reducida comitiva, conducirá la Sagrada Forma a la Catedral, junto con las autoridades gerundenses. Segundo: Supresión de la asistencia a la procesión en forma de asociaciones y colegios. Ahora se hará a base de grupos parroquiales y asistencia personal. Es decir, el cristiano, asistirá a las procesiones, por su carácter particularísimo. Innovación interesante y digna del más cálido elogio. De otra parte se rogará a los cafés, que no pongan sus veladores, hasta pasada la procesión, para dar mayor dignidad al cortejo eucarístico. En suma, se tiende a dar acusada religiosidad a la procesión, prescindiendo de oropeles y mixtificaciones. Todo ello dentro de la línea ecuménica. No hay que decir, que el diálogo entre el Dr. Jubany y los informadores, fue amplio y cordial.

Se habló de otros temas, interesantes todos, pero la mayor atención se centró en la organización y detalles de la próxima procesión del Corpus. Unas modificaciones que nos parecen sencillamente magníficas, bajo todos los aspectos y que habrá de merecer el beneplácito de todos los católicos gerundenses. La Iglesia, sigue impertérrita, la "imprompto" del buen Papa Juan.

LA GRAN GERONA

Las cifras que nos facilitó la pasada semana el Servicio Provincial de Estadística, fueron bien claras. La ciudad de Gerona, contaba al finalizar el año 1964, con una población de hecho, de 42.465 habitantes. El salto que se ha dado, desde el año 1936, es realmente importante, pues casi se ha triplicado el número de habitantes. Ahora se está realizando la última etapa de anexiones, con la inclusión de Salt y parte de San Gregorio, en los límites ciudadanos gerundenses. Entonces, nuestra ciudad, habrá llegado a los 60.000 habitantes, sumamente necesarios para dar el segundo y definitivo impulso, para llegar a los 100.000 habitantes.

Pero para ello, precisa industrializar el cinturón de nuestra ciudad. Hoy día cuando observamos la fuerte impulsión de Tarragona y la no menos espectacular de Lérida, nos sentimos defraudados al ver lo poco que se ha hecho en Gerona. Creemos que no será por falta de capitales, ni tampoco de hombres de industria. Lo que falta, quizás son facilidades para que puedan establecerse, dentro el término gerundense o a sus aledaños. Hace falta crear un ambiente de inversión, inducir al capital a que monte unas industrias fuertes y prósperas que sirvan para crear nuevos puestos de trabajo, es decir crear verdadera riqueza, que en definitiva es lo que sirve para mejorar el nivel de vida. Creemos que vale la pena estudiar el caso particular de Gerona y de imitar —si esta es la palabra— en lo posible, los ejemplos de Tarragona y Lérida. Sea como sea, hay que hacer algo. Lo exige el prestigio ciudadano y la necesidad de mejora y desarrollo. La "Gran Gerona" no se hará sola. Hace falta el impulso inicial y esto es lo que todos esperamos y deseamos.

BONMATI

suscríbese a PRESENCIA

T.V.

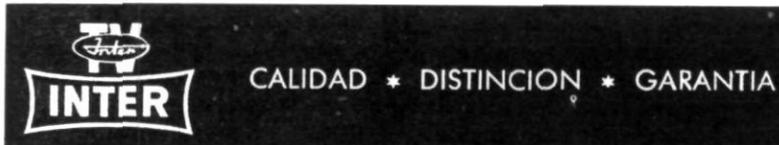


MARIA CASTANYER

Nos fijamos poco, quizás porque cierra las puertas de cada tarde, en un espacio humilde, tranquilo, de remanso, que deja en nuestro espíritu una melancólica sonrisa llena de optimismo sin estridencias. Me refiero a las charlas de Román Escotado, "A media voz".

Lo conocemos en imagen desde hace varios años, él ya es de los veteranos en T.V. Ahora sólo su voz llega hasta nosotros. Esa voz con resonancias de corazón, esa voz, que tiene sentido de verdad, que dice sinceridades sin dogmatizar, sin querer influenciar nuestra ánimo a su propia idea. Escotado, nos dice llanamente —¡y cuán profundamente!— pequeñas cosas en apariencia, noticias minúsculas, que nos pasan desapercibidas a diario, que aparecen en los grandes rotativos del mundo, casi vergonzantes, como para rellenar un huequillo en los periódicos llenos de grandilocuencias. Román Escotado es un poeta. Sus cuerdas vocales vibran al unísono de su corazón, de un corazón que adivinamos grande y profundo, que sabe escoger la pequeña noticia para dárnosla convertida en grandeza y dibujarla en palabras, como gotas de agua o pequeñas gemas que se van engarzando en el anillo de nuestro sentimentalismo. Román Escotado sabe llegar al fondo de todos los ríos, por el cauce más risueño y pueril de los pequeños riachuelos en los que bebe su noticia, clara, diáfana, tan transparente, que en ella nos vemos reflejados muchísimas veces y nos avergüenza nuestra propia imagen, que no sabría elevarse, que quedaría a ras de tierra, si no fuera que una voz —Román Escotado— nos descubre prodigios de belleza en la cosa más ínfima, más sin color, más tristemente sin sentido. Gracias, por estas palabras de todas las tardes, que nos hacen sonreír, a veces entre lágrimas, que nunca nos hieren con estridencias de tonos macabros o amargos. Román Escotado sabe sonreír y esta su sonrisa mágica dibuja arabescos en todos los labios, enseñando a sonreír a los más recalcitrantes.

Aunque el espacio es tan pequeño y tiene un título tan tímido: "A media voz", ¿No creen que valía la pena dedicarle todo nuestro tiempo?



LA PLAZA DE SANTO DOMINGO

Uno de los últimos acuerdos adoptados por el Ayuntamiento de Gerona, ha de merecer nuestros más cálidos elogios. Se trata de la adquisición del antiguo edificio de "Les Agüelles", sito en la plaza de Santo Domingo y que venía perteneciendo al Ramo de Guerra. Según parece, este vetusto edificio va a dedicarse a la instalación de alguna institución cultural del Municipio. Nos parece muy bien, aunque sea por el solo hecho de haber sido rescatado, en bien de la ciudad, uno de sus monumentos históricos, que muy bien ha definido el Cronista de la Ciudad, don Joaquín Pla Cargol, en una de sus bellas monografías. Pero la adquisición de este venerable edificio plantea otro problema muy interesante. Nos referimos a la completa urbanización de la bella Plaza de Santo Domingo que si antaño, por necesidades de índole militar, quedó bastante abandonada, en cambio hoy día, con la devolución de la Iglesia-Convento de Santo Domingo a los Padres Dominicos y ahora con el rescate de "Les Agüelles", obliga a una completa revisión de las posibilidades arquitectónicas y turísticas de aquella dilatada plaza.

Cuando se planteó la posibilidad de establecer en este mismo edificio de "Les Agüelles", el nuevo Instituto de Primera Enseñanza, fuimos ardientes partidarios de tal instalación, por creer que podría llegar a convertir la plaza de Santo Domingo en una magnífica realización arquitectónica. Pero el Instituto ya se ha construido en las Pedreras y no hay posibilidad de arreglo. Ahora, con la transferencia de "Les Agüelles", creemos que la gran plaza de Santo Domingo debería convertirse en uno de los más bellos rincones de nuestro barrio antiguo. Una plaza con el suelo de la magnífica piedra de Gerona, con el fondo de las escalinatas y la fachada del templo de Santo Domingo, junto con el magnífico portal de la antigua Universidad y otras esenciales modificaciones, podría convertirse en una de nuestras más bellas realizaciones arquitectónicas. Creemos que vale la pena de pensarlo y con el tiempo pasar a convertirlo en una magnífica realidad urbana, que bien lo merecen las piedras milenarias de tan histórico contorno.

B.

TORRES MONSÓ

Muy bien: hablemos de la escultura de Torres Monsó. Pero aquí como algunas otras veces —no demasiadas— las palabras no salen solas, se resisten. La obra de este artista es de aquellas que, en su misma desnudez, en su ser esencialmente plástico, no dan pie fácil a la palabra. Por una parte está limpia de retórica literaria; y, por otra, se basta por ella misma para lo que tiene que decir: todo, en esa mudéz asombrosa y suficientemente expresiva de la obra de arte auténtica.

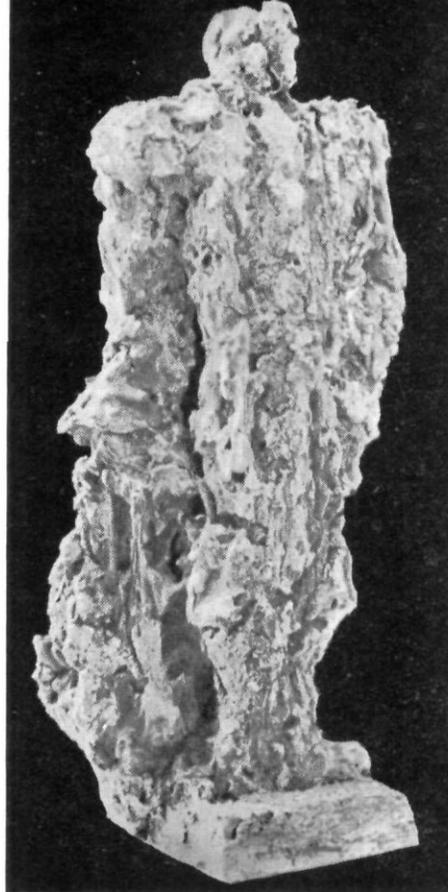
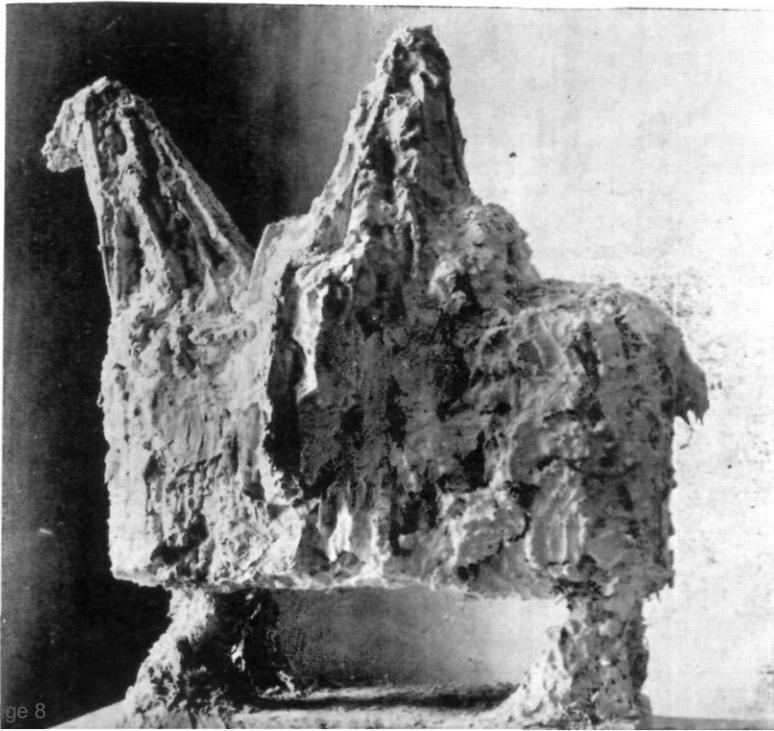
Si tuviera que elegir una sola palabra que definiese la obra de este artista, sería la de la sencillez. Una sencillez que a él debe resultarle difícil acaso, al menos en su gestación, aunque luego el fruto sea esto, tan necesario, tan aparentemente simple. Como ocurre con frecuencia, esta sencillez va unida a una enorme ambición. Torres Monsó pretende tanto que no tiene más remedio que mostrarse así: como si se conformase con cualquier cosa. Pero en su obra está bien claro. La fuerza de su escultura está donada; nunca le arrastra. Su capacidad de dar vida, de animar la piedra, el barro, el metal, es de tal naturaleza que sus criaturas tienen mucho de lo que las mismas criaturas humanas tienen: una voluntad tremenda, desesperada, de estar aquí, de afirmarse, de sobrevivir; y, al mismo tiempo, en la otra cara de esta misma voluntad, está esa "cercanía a la muerte —como escribe Alberto del Castillo— en la materia áspera, desabrada, rugosa, erosionada, pétreo e inerte".

Los temas son siempre elementales: el hombre y la mujer, la maternidad y la paternidad, dos figuras, y el hombre, en actividades y momentos concretos: picapedrero, picador, albañil, limpiabotas. Alguna vez le ha tentado la abstracción: ejemplo excelente lo tenemos en la obra en plancha de hierro, realizada en 1960, que figuró en la exposición del Ateneo de Madrid. El material empleado plantea siempre problemas distintos; así aquí vemos a Torres mucho más cerca de Julio González que en el resto de su obra, en que está primero en una línea italianizante y, de modo más definitivo, en el de la escultura inglesa actual de Henry Moore, concretamente. Todos estos elementos que el artista ha ido asimilando durante sus viajes, en la contemplación directa de las obras de los grandes maestros europeos, toman un carácter propio al entrar a formar parte de su obra. Por lo pronto, hay que hacer constar que ésta responde a un concepto, que se

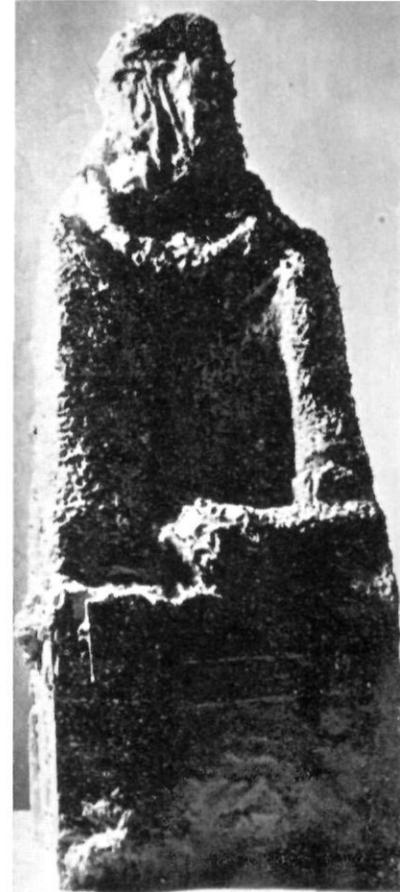
proyecta exteriormente. Nace con la fuerza de algo muy concreto, en el que encarna algo que al artista le ha estado bullendo durante largo tiempo. Luego, viene la realización. Pero no como algo completamente aislado, hecho en frío. El concepto, al tomar cuerpo, se va rehaciendo; es algo inseparable de este rugoso tratamiento de la materia, de este tratar de reducir las cosas a su realidad descarnada, sin adornos de ninguna clase. Cuando ha trabajado en hierro y, en ocasiones, con barro cocido, la superficie es lisa: lo que parece interesarle en primer lugar, entonces, es la depuración de los volúmenes; entonces se descubre que debajo de esa flexibilidad hay una rigurosa geometría. Aparte estos casos, en que ensaya dando la imagen en una pureza conceptual idealizada, que recuerda el rigor y el estatismo intenso de su primer período, en que permanecía ligado a los cánones académicos, en general no puede separarse el concepto plástico de una particular tortura a que somete la superficie, que queda, en su aspereza final, más desnuda y como inerte que cuando depura y bruñe.

En sus últimas obras, Torres Monsó ha ido acentuando este último carácter. Su *Picador*, por ejemplo, una de sus mejores obras, es, a mi juicio, asimismo, una de las mejores esculturas españolas de nuestros días. Podemos ver que la referencia objetiva persiste: el tema es perfectamente reconocible: el picador y el caballo, fundidos aquí, formando una especie de centauro, tan inseparables parecen. Esta, como toda su escultura desde hace años, es, en cierto sentido, abstracta: es decir, un reducir la cosa evocada

PICADOR



TORERO



VIRGEN

a lo que se considera esencial, eliminando todos los elementos accesorios. Nunca hasta el punto en que el objeto exterior desaparezca: es un caballo y un hombre, un hombre con un niño, una mujer con niño, dos hombres. Lo curioso es que, a pesar, o gracias a esta abstracción, la escultura llega a ser más concreta: ese albañil y ese picapedrero lo son realmente, porque lo que les individualiza no ha sido eliminado, sino, por el contrario, puesto más al descubierto, al suprimir lo que no importaba. Queda la anécdota, digamos, para entendernos, porque son figuras con asunto; pero no hay un dejarse cazar por las facilidades que los temas ofrecen a quienes se conforman con poco, sino que el artista, en este caso, los coge y lucha con ellos, hasta conseguir encontrar el camino en que se encuentre el ahondamiento en el propio sen-

timiento y el acercamiento a la otra vertiente de la realidad: la del objeto, considerado como un ser distinto al propio artista.

La escultura de Torres Monsó prueba cómo se puede ser fiel al sentimiento del presente, calando en él y, a la vez, seguir tomando como tema, motivos de la realidad exterior. Toda la tortura, la desazón, esa traída y llevada y auténtica angustia del hombre de hoy, está aquí, en estas formas. Pero no se trata de una especulación intelectual; Torres Monsó lo convierte todo en un problema plástico. La idea está vertida de dentro a fuera; y la fuerza que la anima es perfectamente tangible. No hay fuerza interior que no esté exteriorizada, presente en esta obra, ni idea que no esté expresada. Problemas de espacio, volumen, tensiones internas y de la superficie, están todos trabajados conscientemente, pero a la luz de la intuición. Torres Monsó parece no tener nunca prisa. ¡Dichoso él! Su obra se va haciendo al margen del alborotado apresuramiento de la corriente cuantitativa más caudalosa del arte de hoy, con una especie de desdén y alejamiento, que nace de la seguridad en sí mismo.

Decía al comienzo de este comentario que Torres Monsó es autor de una obra que no da pie a hablar fácilmente de ella, precisamente porque parece bastarnos, como realmente lo consigue. Sin embargo, en torno a esta escultura resulta que se pueden decir muchas cosas. Finalmente, después de vencer esa resistencia inicial, su obra nos incita al hablar y a escribir hasta el punto de que, llegado el término de este artículo, todavía queda mucho que pugna por ser dicho.

JOSE CORREDOR

TEXTUAL

LA CIUDAD SOLITARIA

Fin de semana con lunes incluído: la gente, presa de un pánico inexplicable, huye de la ciudad y busca refugio en la playa o en el campo. Busca refugio: esto no quiere decir que lo encuentre. Con su habitual gracejo, Nicolás González Ruiz escribió en "Dígame":

"El campo se ha puesto muy tonto, porque está de moda, y la gente sensata de nuestro pueblo, que antes guardaba las distancias y miraba al campo con sereno desdén, se mata a trabajar los domingos con tal de poder decir que ha estado en el campo. Con la epidemia que ha hecho presa en la gente, el descanso dominical es un mito."

En efecto, las peripecias del "dominguero" contumaz no tienen fin. Empiezan con el madrugón y el disfraz de turista, prosiguen con las apreturas de la playa y culminan a la hora de comer:

"Hacia el mediodía se dejan caer sin aliento a la sombra de un árbol y consumen tortilla de patata de la manera más incómoda. Cuando empieza a refrescar —que es la misma hora en que empieza a refrescar en la ciudad— hay que tomar el camino de vuelta y regresar diciendo que aquí no se respira, pues algo hay que decir para consolarse."

Por esto, y por otras razones que el cronista no dice, nos causa mucha pena el desafiado éxodo de los domingos gerundenses. Y nos gustaría promover una campaña, con un objetivo que el escritor ha concretado agudamente:

"Proclamar la supremacía del asfalto y del café sobre el guijarro mondo y la tortilla con hormigas."

PALERA EN LA PICOTA

Los disparates son como los crímenes: siempre acaban por descubrirse, aunque se cometan en lugares tan recónditos de nuestra geografía como la ermita de Santa Cruz de Palera. O, como dijo alguien:

"Se puede engañar a todos durante algún tiempo; se puede engañar a algunos durante todo el tiempo; pero no se puede engañar a todos durante todo el tiempo."

Las obras en la ermita de Palera se realizaron hace tres años. Nadie dijo nada, por lo menos públicamente. Hasta que un día apareció en "Los Sitios" una carta firmada por don José A. Coderch y de Senmenat:

"Hace poco tuve ocasión de visitar, acompañado de dos amigos del país, la ermita de la Santa Cruz de Palera. Yo mismo soy también del país y arquitecto. Doblemente afectado por lo tanto, y debo decirle públicamente que nunca en mi vida me ha producido tanta indignación las obras que en la ermita se han realizado. Nunca he visto muestra mayor de orgullo insensato... Es algo que ningún profesional medianamente preparado puede admitir sin desdoro."

mente preparado puede admitir sin desdoro."

Aunque poco afortunada sintácticamente, la acusación es muy grave. Si los hechos no eran ciertos, debió ser rebatida de forma contundente y definitiva. No lo fue: sólo alguna voz aislada intentó echar agua al vino, con una triste política de paños calientes. Y, en cambio, ahora don Joaquín Pla Cargol —cuya moderación y tacto nadie pone en duda— no vacila en dar su opinión sincera:

"Tenía adosado un pórtico, de construcción muy posterior, y en estado semirruinoso. Dicho pórtico, lamentablemente, fue derruido en unas obras realizadas en 1962. En esta ocasión fueron también cambiadas por tejas nuevas gran parte de las viejas tejas de la cubierta, con el daño consiguiente que,

en el aspecto artístico de su exterior, ha ocasionado aquel cambio. El obispo Cartañá... no consiguió evitar las lamentables obras. Dolióse, no obstante, de ellas, así que fueron ejecutadas. Tal vez de no haber sobrevenido su muerte... hubiese tenido interés en paliar, en lo posible, el efecto de aquellas desdichadas obras para que no sufriera la valoración arqueológica de tan interesante monumento." (En "Diario de Barcelona" de 2 de junio de 1965).

Así están las cosas: Palera en la picota y también en ella los responsables del desastre. ¿Por qué y cómo ocurrió la catástrofe? Esperamos que alguien podrá y querrá dar una explicación decorosa, porque "no se puede engañar a todos durante todo el tiempo".

Economía y Finanzas

Aumentos de sueldo

El tema de estos últimos días ha sido la aparición del decreto sobre los coeficientes en los aumentos de sueldo de los funcionarios del Estado. Automáticamente, buena parte del país se ha pasado el día multiplicando los coeficientes por el sueldo-base, añadiendo luego los trienios, a razón del siete por ciento del sueldo-resultante. Es una operación bastante sencilla, pero que ha preocupado a las dos partes interesadas. De un lado, a los funcionarios, que se benefician de este aumento y de otra parte a la Administración —así, genéricamente— que es la que tiene que pagar tales aumentos. Todo esto muy correcto, ya que no hay duda de que los funcionarios merecían un aumento de sueldo, puesto que a raíz de las últimas subidas del coste de vida, los sueldos de la mayoría de ellos resultaban inoperantes. Claro que habrá algunos que saldrán muy beneficiados y otros saldrán algo malparados. Pero ahí está el plazo concedido de treinta días, para poder reclamar. Y según nos dicen serán miles las reclamaciones que se formularán. Un buen tema para tratarlo con sumo cuidado.

En realidad, los aumentos de sueldos eran obligados, en especial para ciertas categorías de funcionarios, que como los maestros públicos, estaban muy atrasados con relación a otros cuerpos. Incluso creemos que el coeficiente que se les ha aplicado hubiera podido ser más generoso. Nadie debe olvidar que para poder mantener un alto nivel cultural precisa pagar bien a los funcionarios de la Enseñanza Pública. Pero se ha dado un buen paso y hay que proclamarlo así. Quizás los más beneficiados serán los maestros rurales, que no tienen tantos gastos familiares, ni han de pagar piso y otras cosas. Pero así y todo, precisaba que el Estado se acordase de tan buenos servidores.

El problema está ahora en ver como la Administración sacará el dinero para pagar estos aumentos, que pronto se reflejarán en los presupuestos. Se nos dice que la recaudación de impuestos no es tan boyante en este ejercicio, como ya se refleja en los saldos de la cuenta del Tesoro, con el Banco de España. Esto significaría que la última Reforma Tributaria no ha dado el resultado que se esperaba, quizás porque no han podido desarrollarse los impuestos programados. En tal caso, mejor sería revisar este asunto en sus líneas completas. Realizar una reforma tan espectacular, para obtener tan escasos frutos, y con visibles molestias para los propios contribuyentes, es cosa que precisa meditar y luego obrar en consecuencia. Para llegar a esto, no había necesidad de implantar el I.S.T., ni el famoso art. 60, ni mucho menos, los índices agrícolas. Bastaba apretar un poco más las clavijas antiguas y todos contentos. Ahora, todo es mohina y pocos cuartos. TACITO

SE FUE DON BARTOLOME

"Bartolomé Soler se ha despedido del público español y eso nos parece muy educado por su parte. Declaró que no escribiría más porque ya no tenía nada nuevo que decir, evidencia a la que ha llegado, a nuestro juicio, con bastantes años de retraso. Hizo un despedida "taurina", con mucho desplante y mucho torear sin mirar al toro, mirando al tendido. Y de cara al tendido se le ocurrió algo ya muy repetido por todos los santones de todas las generaciones habidas y por haber; es decir, se le ocurrió ironizar sobre los jóvenes escritores españoles:

—Hoy día puede escribir todo el mundo; por eso no quiero escribir yo." ("Siglo 20").
¿En qué quedamos? ¿No quiere escribir por eso o porque "ya" no tiene nada nuevo que decir? Sea como sea, se acabó don Bartolomé Soler, definitivamente muerto para las letras españolas. Y, como él mismo dijo, "los muertos no se cuentan".

SABERLO TODO

Lo ha escrito Julio Penedo en el semanario "Signo": el hombre es un ser complicado por naturaleza, que siempre se ha empeñado en querer saberlo todo:

"Quiere saber cuánto tiempo tardará España en entrar en el Mercado Común. Quiere saber por qué Inglaterra no nos devuelve el Peñón de Gibraltar.

Quiere saber por qué una naranja que en el árbol cuesta diez céntimos, en la plaza cuesta un duro.

Quiere saber por qué se está implantando en todas partes la zona azul.

Quiere saber por qué a las canciones españolas no se las vota en los festivales internacionales.

Quiere saber por qué demonios no sube de una vez el nivel de vida como es debido.

Quiere saberlo todo. Por eso se lleva tantos disgustos."

NARCÍS

HISPANOAMERICA: LA NATURALEZA,



1 — Para crear algo verdaderamente humano, hace falta entrar en contacto con la naturaleza. 2 — Mapa de conquistas.



LA NATURALEZA

Creo que hay que darle la razón a Spengler cuando decía que los protagonistas de la Historia son las Culturas, y dentro de ellas, esa sensación peculiarísima que han sentido los hombres con respecto al espacio y al tiempo. Culturas de horizontes finitos o infinitos, de ritmos lentos o rápidos. En general, las culturas orientales responden al módulo espacio finito y ritmo sin demasiadas prisas, y así, vemos desarrollarse en las orillas de los ríos, con el único horizonte de sus fértiles orillas, las culturas de Mesopotamia y Egipto. También Grecia, heredera en parte del Oriente limitado y lento, reduce el ámbito de sus actividades, políticamente, a la ciudad, geográfica y expansiva, a la cuenca del Mediterráneo. De sobra conocido es el horror que los griegos sentían por el "infinito", tanto si se trataba de sus poetas como de sus filósofos.

EL RENACIMIENTO

Sin embargo, con la llegada del renacimiento, empiezan los hombres a comprender oscuramente que su sensibilidad se les dilata en el espacio y en el tiempo, y que la historia occidental empieza a adquirir velocidad en su "tempo" y amplitud de horizontes. Y como representando las embestidas del nuevo pulso vital, aparecen una serie de hombres "modernos" que inician la marcha y señalan la nueva meta de la naciente cultura. Petrarca es aficionado al alpinismo, Galileo descubre que la Tierra no es el centro del sistema solar, Descartes pone en la duda el fundamento básico de la metafísica: descentralizaciones, todas ellas, que desequilibran el seguro reino medieval y llevan a los hombres, en sus realizaciones prácticas, a las grandes navegaciones y singladuras de portugueses y españoles. Y para colmo, como esperando la hora exacta del traspunte, hacen su aparición el nuevo ritmo y el horizonte de las Indias Occidentales.

HORIZONTE Y RITMO

Porque de eso se trataba, de unos horizontes a escala continental desacostumbrados para los europeos que combatían en Flandes y en Italia, y de otra manera rápida, expeditiva, de llevar las conquistas y las exploraciones. Todavía, a estas alturas,

nos quedamos asombrados al saber que en sesenta años, los españoles corrieron todas las tierras de norte a sur hasta los Estados Unidos, y que inmensas llanuras, enormes ríos, desmesuradas cordilleras e impenetrables bosques, "facilitaban" la terca andadura de estos hombres renacentistas que aún recordaban, en sus crónicas, las citas de griegos y romanos. Ahora sabemos, sin embargo, que una nueva sensibilidad se derramaba en la historia con la aparición de otra cultura, y sólo los monopolios —el de Sevilla—, y el exceso de leyes, pudieron frenar la incontenible expansión de aquella crisis en el mismo instante de hacer época. El ritmo renacentista y el horizonte americano, como veremos otro día, iban a forjar, para el friso ya abundante de "tipos" humanos, este nuevo del conquistador: tan traído y llevado, tan sacado de quicio por apologistas y detractores.

LA LUNA

En la actualidad, la cuestión de llegar a la luna es una pura gestión de números más o menos; y la ciencia ficción, otra manera de ayudar en el cristalino mundo de las matemáticas con hipótesis más o menos aventuradas. En los albores del Renacimiento, sin embargo, la matemática no era, como hoy, la protagonista, no se trataba de una pura cuestión técnica; el problema, más bien, era de imaginación, porque si es cierto que las cartas de marear habían mejorado los métodos (acababa de inventarse la brújula), también es verdad que el mar Océano estaba poblado, para los primeros hombres del renacimiento, de monstruos marinos: últimos remalazos, sin duda, de la cultura medieval y dantesca que ya agonizaba en las gárgolas de las catedrales y en los procesos de las brujas.

EL ORO

Como es natural y humano, fue el incentivo del oro el que derramó a la gente hispánica por el nuevo Continente, recalentándose las imaginaciones con montes de oro, ciudades de esmeralda y ríos de la plata. Esto también tiene relación, nos parece, con lo que decíamos antes de las velocidades y ritmos de las culturas. Por ejemplo, en Grecia, tan rebosante de fábulas y mitologías, no hubo ninguna, por lo menos importante, que se refi-

por Angel Arconada

riera a la llamada fiebre del oro. En cambio, en el Renacimiento, inaugurando la nueva sensibilidad del hombre fáustico, planta Wagner, entre vórtices vertiginosos y áureos, el Oro del Rhin: leyenda que con bastantes años de anticipación, hicieron realidad los conquistadores de Méjico y Perú. Atravesando cordilleras que se tocan con el Everest y vadeando ríos que hacen naufragar a los océanos, tenaces, disparados, disparatados, iban y venían buscando el Dorado y el Potosí.

LA AVENTURA

Lo curioso es, sin embargo, que los tales conquistadores de oro no se saciaban con nada, y que una vez adquiridos los tesoros más fabulosos, aquellos hombres representativos, los mejores, fundían el dinero para armar y levantar nuevas expediciones. Todo se iba en comprar tocino para los bastimentos y caballos para las lanzas. Y otra vez, sin desmayo, volvían a penetrar en lo desconocido y en lo profundo de aquellas tierras, tan nuestras y tan ignoradas por los que hoy vivimos. Nos gustaría saber cuántos españoles conocen la historia americana como la suya propia, si es que conocen la suya propia, que es también la americana. ¿Hemos perdido acaso capacidad de aventura, tenemos algún apego a la naturaleza, no sentimos ya el humanísimo y natural tirón del oro y de la plata? Porque algo debe de ser y en algún recoveco de nuestras fenecidas posibilidades tiene que danzar, su fantasmagoría, el coro de las inhibiciones.

LA NATURALEZA

Acostumbrados a nuestros mapas y caminos, se hace duro y difícil concebir las dificultades que entrañaban las nuevas tierras. Siglos más tarde, y en tiempos ya civilizados, algunos hombres ilustres que pasaron a América, han hablado y escrito del Continente triste y del Continente silencioso, como si no hubiera más alegría que la superficial ni más música que los ruidos. Creemos, en cambio, que algo debieron oír y alegrarse los conquistadores, cuando soportaron el Infierno Verde del Brasil y aquel Puerto del Hambre en el camino del Perú. No se trataba, dice un historiador moderno, de exploraciones en el sentido actual, sino de ex-

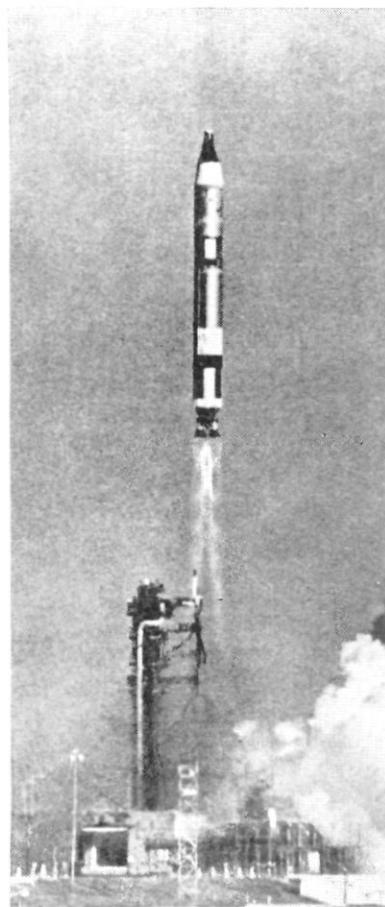
pediciones de guerra que debían llevarse a término con sagacidad máxima por zonas vírgenes llenas de desconocidos espantos, cuya lívida faz podía mostrarse en cualquier tiempo. En la humedad ardiente de las selvas se desprendían los vestidos y el calzado: se deshacían, sencillamente, en la densa atmósfera del trópico. Mas al descalzarse los españoles al modo de los indios, se ensañaban en ellos los insectos de toda clase y les hacían sentir su succión las sanguijuelas. Los escorpiones, los termitas y demás enemigos del hombre propios de estas regiones, hacían que sus sufrimientos llegaran al punto de lo insoportable. Añádanse las terribles serpientes venenosas y los caimanes de las ciénagas. Más espeluznantes eran aún los murciélagos vampiros, verdaderos monstruos de gárgola medieval. Si todo esto no lo escribiera un historiador alemán, lo tacharíamos de pelucero.

LA CREACION

Porque para crear algo verdaderamente humano, hace falta en-

sigue en pág. 15

Nuestros sabios, después de fatigarse en los laboratorios de los cohetes, se van a cuidar sus jardines.



SOBRE EL CASO DALÍ

Muchas veces pienso que lo que más separa al ilustre y muy Excelentísimo señor que es Salvador Dalí (Gran Cruz de Isabel la Católica) del resto de sus mortales, no son ni sus bigotes, ni sus llamémosles excentricidades, sino, por desgracia, una cosa muy española: la envidia que inspira el saberle rico y triunfante por el Universo Mundo.

Triunfar en Tokio, como uno pudo constatar en fecha reciente, a raíz de una exposición suya antológica; ser personaje destacado en una ciudad como es Nueva York; llegar a París y armar la marimorena, eso, no se le perdona, ni a él, ni a nadie, porque hay mentalidades que al juzgarle, siguen siendo mentalidades de "entresuelo". Y Salvador Dalí, es un catalán de proyección Universal, que con enormes cualidades y también algún que otro defecto —de humanos es la cosa—, sabe por donde quiere caminar y camina, con un pie más firme de lo que aparentemente pueda imaginarse.

"Sí, sí, Salvador puede triunfar —dijo alguien hace años en el Casino de Figueras— en Nueva York, en París y en donde sea. Pero en Figueras no triunfará nunca". Lo que aparte de ser una "boutade" del género tontaina, es querer empuñecer las cosas y sólo quererlas ver a través de ángulos mezquinos. Porque, andando el tiempo, Figueras le nombró hijo Predilecto, la Provincia de Gerona, le concedió la "Medalla de Oro" y a Figueras, el genial pintor, le va a dar lo que será el "Museo Dalí", uno de los más importantes museos del mundo. Miren por donde, la mentalidad de "entresuelo" también falló en previsión.

También se dice, que es un gran dibujante, pero un discreto pintor. Lo que tampoco es cierto, porque ambas cosas se complementan y de qué manera. Además, de un tiempo a esta parte, él mismo, ya se ha cuidado de escribir libros importantísimos, como "Cincuenta secretos para ser Pintor", del cual sigo creyendo que es un libro sencillamente fabuloso, por su contenido, y porque, al revés de lo que hacen otros artistas que "dejan que expliquen otros sus ideas" ha sido Dalí quien ha explicado y detallado hasta lo inverosímil, las suyas. Con las que se puede o no estar de acuerdo, pero son ideas rabiosamente sentidas y, desde luego, originales.

Y caso curioso, en donde más es atacado es precisamente en su país. Recientemente y desde "La Vanguardia", Lorenzo López Sancho se ha permitido zaherirle con una serie de divagaciones tan fuera de la verdad que darían risa, si no produjeran una pena profunda. Porque —soy testigo de mayor excepción—, alrededor de lo sucedido en Bruselas, se pretendía montar un "tinglado", que fue el propio Dalí quien lo desbarató. Y si la Justicia Francesa no le ha dado la razón y la indemnización pedida, al menos, ha quedado muy claro el punto de vista de Salvador Dalí, y no el de Bejart, un bailarín marsellés, fracasado en Francia, y triunfador en Bruselas, por aquellos misteriosos caminos que dentro del "ballet" siempre han existido.

Trabajador infatigable, ilustrador de obras monumentales como el "Quijote", la "Divina Comedia" y pronto la "Sagrada Biblia", ahora, empezará a trabajar de sol a sol, en su retiro de Port-Lligat. Prescindiendo de lo que sobre él se escriba o diga. Pero creando de manera asombrosa. Si de esta manera, ha llegado a poseer una fortuna, es el aspecto daliniano que menos me interesa. Su obra, en cambio, discutida o aplaudida, siempre nos interesará, porque tiene proyección internacional. Y si inspira envidia, peor para los envidiosos. El "Cordobés", también inspira odios ancestrales. Pero no porque no sepa torear. Sino, porque tiene la virtud de llenar las plazas. O dicho de otra manera, porque la gente no perdona los éxitos de los demás, a quienes quisiera ver relegados a segundo término, a pesar de que los hayan antes encumbrado.

Se llama eso popularidad. O al menos es eso lo que uno cree y viene diciendo y no precisamente de ayer. Hace muchos años, bastantes, que uno anda metido en estos menesteres.

Cosas que a veces suceden, pero en el "caso" de Dalí, con mayor abundamiento.

Miguel UTRILLO

Josep Tarrés és de Girona. Per nosaltres és ja un mèrit. Però Josep Tarrés, a més, és poeta. Està a punt de publicar un llibre, per cert amb tot el sabor gironí, ja que el seu títol és una promesa de gironisme. **CORPUS A GIRONA.**

Les nostres festes, són sempre diferents en el nostre cor d'aquelles altres que veiem en altres llocs, i el Corpus de la nostra ciutat té unes característiques molt marcades i que no poden per menys de fer-nos sentir en poesia.

Hem vist processons arreu, pobles i poblets de les nostres terres, ciutats grans i petites de l'àmbit peninsular. Cada una té un sentit ben propi, ben característic, que fa que aquella processó sigui "única". Però és que el Corpus de Girona és *únic*.

Per aixó els poetes canten el nostre Corpus amb tota la gamma de les veus més profundes. Tarrés ha captat tot el sentit del nostre Corpus. En el seu llibre divideix en dues parts la seva visió del Corpus. "CORPUS MÍSTIC" i "CORPUS POPULAR". En el Corpus místic, Tarrés profunditza dins l'entranya viva del misteri religiós, i té moments d'un misticisme corprendedor.

En el Corpus Popular, el poeta ironitza, destrueix, fa burla, sincerament i clarament, de molts dels aspectes banals i fatxendes que tota processó porta inherent, ja que en part és un acte públic al qual no tothom hi assisteix amb les mires humils i devotes que tota processó exigeix en crear-se.

Voldríem dir alguna cosa, encara que aquesta no és una secció de crítica, sobre la poesia de Tarrés:

Es un poeta que no coneixíem, i per tant és difícil en una sola lectura d'arribar fins el fons de la seva poètica. Hi trobem profunditat en les idees, i voldríem que aquestes anessin acompanyades per una major depuració en el text. La seva formació gramatical és deficient, no solament en el sentit ortogràfic, però més encara en certes formes que creiem hauria de polir i d'estudiar a fons. Si Tarrés vol escriure poesia, té pasta per a fer-ho. Però li demanem que es lliuri a la lectura del mestres una bona temporada, que escriu molt i estudiï l'idioma català, i que mai no es doni per satisfet quan ja cregui que ha arribat al cim. Sempre hem d'aprendre i sempre podem perfeccionar la nostra obra. Endavant, doncs, fins a assolir si no la perfecció, això ja no és possible, però sí una qualitat que faci que les nostres lletres siguin dignes de tots els lectors, de totes les èpoques. Josep Tarrés, endavant!

MARIA CASTANYER

CAPGROSSOS, d'Emília Xargay



a emília xargay

ELS CAPGROSSOS

Petits i amb el cap molt gros
com aquells que pensen massa.
Un cert aire maliciós
altivesa de gran classe.
La duquesa i el rector,
fan el ximple per la plaça:
Arrogància de cartró;
minyonets, no tingueu por!
només són buida carcassa,
amb faldilles i gipó.

L'ALIGA

Va volar
tan a la vora del sol
que té cremades les ales.
Aliga de processó
amb corona de maragdes;
però s'emporta els infants
cap el país de les fades.

ELS ÒPTICS DE GIRONA

Els òptics de Girona
han penjat un cartró:
"Aquell que no porti ulleres
no veurà Nostre Senyor"

EL VESTIT DEL BON JESUS

Com que tots van tan mudats
el Bon Jesús no hi va gaire
i passa ben amagat;
però se li sent la flaire
i una veu de soledat.

Josep Tarrés

RECEPTA PER A UNA OBRA TEATRAL

El minyó lletraferit, barbaflorit, clatellpelut, s'adreçà al Mestre en busca de consell:

—Mestre —digué amb veu eixuta, com si tingué ganes de fer un singlot i no gosés—, jo voldria escriure una obra de teatre. Però no una obra corrent, m'enteneu?, sinó una obra que se'n parlés a París, a Londres, a Nova York, una obra per a la gent selecta que hi ha al món, no per a la gent de la Torrassa, de Sant Andreu o de Pica-moixons. Ai, uix! Vull dir una obra amb missatge.

—Bé, bé —feu el Mestre apaivagant amb la mà aquell doll de paraules, i fixant els ulls en la taceta de cafè que tenia al davant, com si provés d'empassar-se-la amb la mirada— Es un propòsit molt noble. La nostra escena necessita tirar l'espardenya a la cambra dels mals endreços i calçar sabata de xarol. Digues, ja sents angoixa existencial?

—Alguna vegada. Quan fa estona que no he menjat.

—De cap manera! —clamà el Mestre, i un núvol creuà pel seu front sereníssim i preclar— La gana —prosseguí ja més calmat—, és l'enemiga de l'angoixa existencial, la gana deixa-la pels desarrapats, pels que no poden bufar cullera, per tota aquesta xusma que escriu teatre social i baladrer. L'angoixa existencial, has de saber-ho, és la flor dels estòmacs ben nodrits, de la gent d'altura, dels que, gràcies a Déu i als seus pares, no donem cop. Cal corear-la amb molta cura puix al més petit contratemps s'esmoreix: un mal de queixal, un ull de poll rebel, ai!, poden alterar-la. Ja veus si ho és de delicada i preciosa l'angoixa existencial.

—Llavors...

—Calma! —aconsellà el Mestre— No és tan senzill el que em demanes. Les minories selectes són exigents, molt exigents! Si els parles clar, si et veuen el propòsit a la primera de canvi, estàs perdut.

—Si em permeteu, oh Mestre!, havia pensat un argument...

—Calla, desgraciat! Un argument, dius? Res d'arguments: l'argument és com el cristall de la copa que deixa veure el licor que aquesta conté. Porcellana, estimat deixeble, porcellana de Sèvres, per tal que ningú no pugui veure el que hi ha dins. A les minories selectes se'ls ha de donar tot espès, els agrada trobar-s'ho a la boca, paladejar-ho faceciosament. No res d'arguments, no res de personatges. Una situació, i símbols. M'entens?

—Oh! Qui us podria deixar d'entendre! —aprovà el deixeble estirant les parpelles— Una situació...

—Exacte! Una situació. Algú espera algú, per exemple. Però no sabem qui és el que espera, i tampoc no sabem qui és que ha d'arribar. Què esperen els que esperen que els hi durà aquell a qui esperen? No ho sabem. Què espera que deuen esperar aquell a qui s'espera els qui esperen? Ah! Tampoc no ho sabem.

—Llavors, no sabem res.

—Justa! Aquesta és, resumida, l'última expressió de la sabiduria. Ja tens la idea, ara. Posa-hi diàleg, divideix el diàleg en dues o tres parts, i ja tens l'obra. Potser a la primera ningú no et farà cas, però in-

sisteix que les minories selectes són sempre a l'aguait del que un hom fa per tal que puguin cavil·lar com Déu mana.

Gràcies, gràcies, oh Mestre! —féu justament agraït el minyó grenyaescampat tot desembeinant la ploma.

—No corris, frena! —aconsellà el Mestre, home de flema, mentor excels— Posa el cap en blanc si vols escriure. Res de idees, res de prejudicis, ja ho saps. Has d'escriure amb la mà, no pas amb el cervell.

—Així és, en efecte —admeté el minyó un xic avergonyit.

—Ja tens decidit el lloc de l'acció?

—El drama es desenrotllarà a Barcelona —replicà el minyó, més la mirada condemnatòria del Mestre el féu desdir-se de seguida d'aquest disbarat tan gros— No, no, és clar, pobre de mi! A Barcelona, no! —I restà confós uns instants—.

—En dir el lloc —precisà el Mestre amb la testa noblement inclinada pel pes de la raó—, no vull pas dir la geografia. La geografia, en delimitar, en assenyalar, resta universalitat a la situació; a les minories selectes no els interessa el que passa en un lloc determinat, perquè cada lloc està brut, està empolsegat de faisó diferent, i això pot menar a parlar dels homes, en lloc de parlar dels símbols, i els homes, ja se sap, flairen suor, hores de treball, fatigues, angúnies, que els esperits superiors hem de fugir si volem servir pura la nostra angoixa existencial, el nostre jo-en-sí i per-a-sí.

—Sí, sí—replicà el minyó bocabadat—.

—En dir el lloc volia dir: una cambra, una cambra sense finestres, s'entén, o bé un paisatge erm on, com a màxim, hi creixi un arbret escarransit, sense cap fulla i que, a la meitat del primer acte, un dels personatges símbols hi pugui fer el riu.

—Oh, Mestre! Els símbols, cal que tinguin també necessitats d'aquesta mena?

—Són necessitats fisiològicopedagògiques, estimat deixeble. Cal demostrar el despreci que un hom sent per la humanitat. Ah, la humanitat! Quina porqueria més grossa la humanitat!

—Oh, sí, quin fàstic! —corejà el minyó tot eixugant-se els dits al marbre de la taula, com si temés portar engaixada alguna engruna d'humanitat.

—I ara, pots endagar el diàleg.

—Sí

—Res.

—Què dieu?

—Res. Aquesta ha d'ésser la primera paraula de l'obra. Un personatge-símbol albira l'horitzó i diu: No hi ha res. Es desesperaaant. No hiii haaa reeeeeeesss.

La veu del Mestre s'anà alentint. El minyó lletraferit, barbaflorit, clatellpelut i encorbatat restà amb una boca de pam tot esperant la continuació. Però no hi hagué continuació: el Mestre, amatat d'angoixa existencial, s'havia adormit plàcidament sota els efluis de la digestió. I al cap d'un moment, de la seva docta gola, situada a continuació del seu no menys docte esòfag, començà a brollar un runroneig suau, acompanyat, plàcid i encisador: Rrrrrrrr....

I pensant que, en definitiva, tal vegada era aquest el missatge del Mestre, el minyó totes-aquestes-coses tocà el dos de puntetes, temerós d'interrompre una disciplina tan sàbia com profitosa. XAVIER FABREGAS

POMPEU FABRA, sempre actualitat

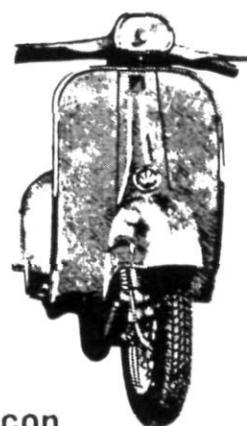
Amb motiu de l'enorme activitat suscitada arreu de Catalunya en edicions i escrits en llengua catalana, les normes gramaticals de Mestre Fabra reviu amb tota intensitat. PRESENCIA vol estar a l'altura de les circumstàncies i avui ens plau d'anunciar als nostres sempre estimats lectors que setmanalment, si és possible, publicarem alguna que altra de les lliçons que l'estimat mestre mort a l'exili dictà en el seu temps i que ara són d'una actualitat palpitant degut al desconeixement que de l'idioma català té la nova generació.

Solament desitgem que la teia que en l'ensenyament de la llengua PRESENCIA vol aportar-hi, sigui la guspira que encengui el foc creador de la joventut que puja.

Ens considerarem, doncs, satisfets i ben recompensats, si unes de qualssevol de les normes que de Mestre Fabra transcrivim ens ajuda a tots plegats a escriure una miqueta millor la nostra tan estimada i rica llengua.

JOAN DALLA

EL MOTOR DE VESPA
SERA SU AMIGO MAS FIEL



con

Vespa

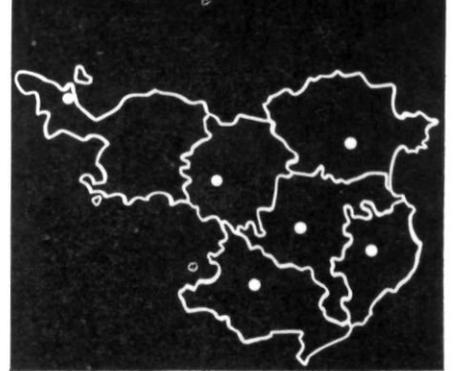
Viajará siempre seguro

FOR-PON, S. A.

AGENCIA OFICIAL

GERONA

Alvarez de Castro, 4 20 31 50
20 31 54



noticario

PALAFRUGELL

Se han celebrado con gran concurrencia y con un éxito completo las III Fiestas de Primavera, habiendo pronunciado el pregón de las mismas el conocido escritor Mauricio Serrahima y actuando como Reina de las Fiestas la señorita María Dolores Piera Doménech, junto con un grupo de agraciadas señoritas. Hubo, además, el gran desfile floral, con lujosas carrozas y vehículos adornados y con exhibiciones de trajes regionales. La III Fiesta ha merecido los mejores elogios y ha constituido uno de los grandes acontecimientos de la iniciada campaña turística.

TOSSA DE MAR

El Ayuntamiento ha acordado convocar el noveno concurso de carteles para el de la Pintura Rápida, habiéndose establecido las correspondientes bases y los originales sin firmar y con su lema, deberán presentarse antes del día 26 de Junio. Habrá un solo premio e indivisible, de 5.000 pesetas, al cartel premiado.

PRESENCIA, EN LAS RAMBLAS

Desde la pasada semana, nuestro semanario PRESENCIA, se vende en los populares kioscos de las Ramblas barcelonesas. Es un detalle que viene a demostrar el constante éxito de nuestra revista. Y es una verdadera alegría observar cómo PRESENCIA se bambolea, alegre y jubilosa, al lado de las más importantes revistas de alta categoría. Y es, además, un verdadero orgullo para todos los gerundenses.

OLOT

Ha salido el primer número de la revista mensual "Puigsacalm", que un grupo de beneméritos olotenses, como Espadale, Armenogol, Badosa, etc., han sacado a la luz y que está espléndidamente editado en los talleres Aubert de Olot. Les deseamos los mejores éxitos y venturas, en su nueva vida periodística.

TURISMO

Este año hay por aquí muchos turistas y así los vemos deambular por nuestras plazas y calles, tanto dentro del núcleo ciudadano como por los alrededores de la Catedral y del Paseo Arqueológico. Pero en esta oportunidad, el tiempo no se muestra muy favorable a los recorridos turísticos. Lluve mucho y la temperatura reinante no está muy acorde con la que debería regir en los primeros días de junio. En suma, que la campaña turística es por ahora una incógnita. Dicen que vendrá mucha gente, que tal y cual. Todo muy bien. Pero si el tiempo no acompaña, los resultados serán muy distintos. Por el momento, hay muchos temores. Confiamos en que pronto saldrá el sol y todos nos sentiremos muy contentos.

CINE EN LA COSTA BRAVA

Cuando resuenan con grandes voces los ecos de los festivales cinematográficos que se están llevando a cabo en San Sebastián y Cannes, llenos de nombres retumbantes y de grandes estrellatos, la noticia de un festival cinematográfico amateur, nos pone una tranquila visión del cine verdadero, del cine sincero y sin mixtificaciones, de este cine que no se prostituye en brazos del dios Oro, sino que salvando grandes obstáculos muchas de las veces, crea verdaderas joyas del arte con esta sinceridad, con este valor verdadero de cosa auténtica y sin trabas materiales.

El IV Festival Internacional del Film Amateur de la Costa Brava, que la ciudad de San Feliu de Guíxols organiza desde hace un cuatrienio y que cada año tiene mayor renombre, es un exponente de lo que el cine amateur puede ser y donde puede llegar.

No hemos asistido a todas las sesiones cinematográficas, pero tenemos referencias de su gran calidad en cuanto a films exhibidos durante una semana, procedentes de varios países europeos y americanos.

El ambiente de San Feliu durante los días del festival es francamente optimista. Todo respira un aire de internacionalidad —fuera de turismo—. Hacen acto de presencia los amateurs de Bélgica, Alemania, Canadá, Dinamarca, Austria, Finlandia, etc. Sin contar con la aportación española, que ya cuenta con nombres de gran altura como

Juan Olivé, Pedro Font, Narciso Sans, Sagué y otros que sentimos no recordar.

El cine amateur es el cine puro. Un cine que cuenta con todas las cualidades a que pueda aspirar el cine comercial y que conjunta una calidad mucho más digna, por cuanto no está supeditado a normas de metraje ni comerciales, ni a la esclavitud denigrante del dinero. El cine amateur es verdadero cine. San Feliu, la bella ciudad de la Costa Brava, hace de marco a este festival que ya tiene solera y veteranía como para figurar entre los más relevantes que se celebran en Europa durante el año. No creemos que pueda encontrarse un marco más adecuado para el film en color, que esta exuberante sinfonía de tonos en azul que nos depara la Costa Brava y concretamente este bellísimo escenario de San Feliu de Guíxols. Los organizadores han sabido captar la belleza que entraña su magnífica ciudad para servir de fondo a la gama del colorido pictórico del Kodachrome. Esperamos que esto sirva de ejemplo a muchas ciudades, que podrían dar un tono atractivo y dinámico a sus rincones, ya que todas las ciudades de nuestro suelo contienen riqueza de escenarios.

Felicitemos a los señores organizadores y a todos cuantos han contribuido al éxito definitivo de este IV FESTIVAL INTERNACIONAL DEL FILM AMATEUR DE LA COSTA BRAVA.

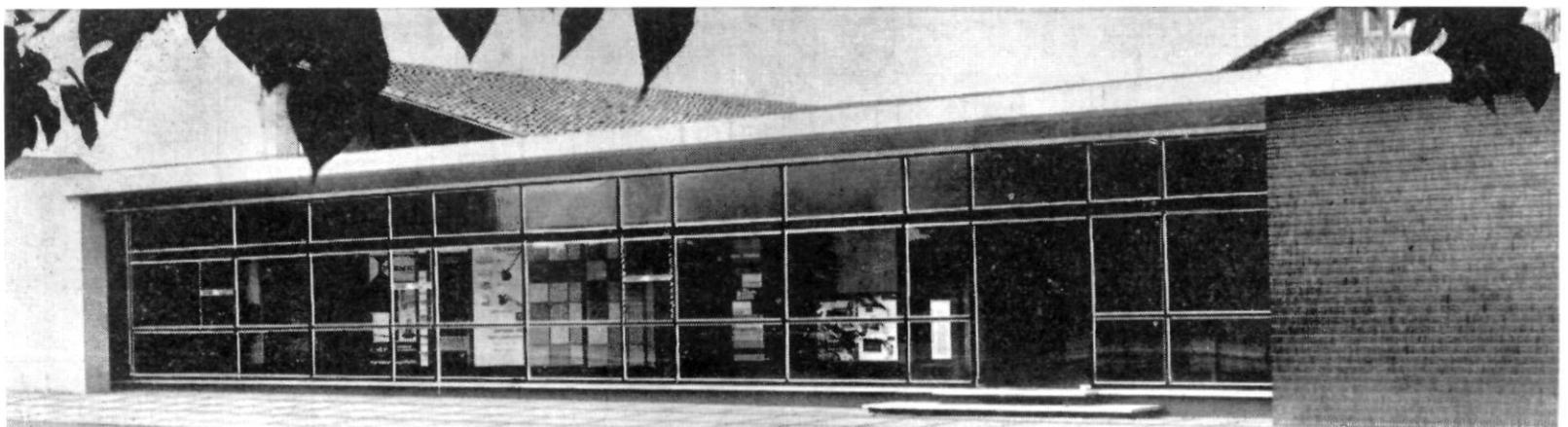
M. C.

CENTRO-EXPOSICIÓN de MATERIALES

Le ofrece información gratuita sobre materiales de Construcción y Decoración

EXPOSICIÓN PERMANENTE - ASESORÍA TÉCNICA

Carretera Santa Eugenia, 44 - Teléfono 20 15 37 - GERONA



LA GENERACION POETICA CATALANA DE 1931 (I)

En el primer número de esta revista, nos referimos a la figura del poeta Salvador Espriu, que veíamos como máximo exponente de la generación que quedó marcada por dos momentos cruciales de nuestra historia contemporánea: El advenimiento de la República y la Guerra de 1936. Incluimos en esta generación los nombres de Bartomeu Roselló-Portel, Salvador Espriu, Joan Teixidor, Joan Vinyoli, Rosa Leveroni, Josep Janés, Josep M.^a Boix i Selva, Rosend Perelló e Ignasi Agustí.

La guerra del 36 y la postguerra, imprimió en esta generación una diversidad de actitudes ante la vida que hizo posible que gentes que la Universidad Autónoma había unido, se orientaran por los más opuestos caminos. Ignasi Agustí, que pasaba por ser la gran promesa poética de la generación, el poeta por excelencia, se convertiría en novelista y articulista de gran éxito en lengua castellana. Salvador Espriu, a quien todo el mundo auguraba un gran porvenir como narrador, no sólo no defraudó las esperanzas que se habían centrado en él, sino que pasó a ocupar el sitio que había sido destinado a Ignasi Agustí, convirtiéndose en el más grande poeta catalán.

Para esta generación los nombres ilustres de Josep Carner y de Guerau de Liost no eran más que un eco y nos atrevemos a afirmar que no tuvieron gran influencia en la generación. En realidad, la generación de poetas catalanes del 31, nace conectada con la generación del 27 castellana —la de Lorca, de Alberti, de Guillén, de Dámaso Alonso, de Cernuda, de Alexandre—. El prestigio de la renovadora y esteticista generación castellana serviría de ejemplo y de guía. También hay que tener en cuenta que nuestra generación del 31 hizo un culto casi idólatra de la generación del 98, especialmente de las figuras de Pío Baroja y Miguel de Unamuno. Estas influencias son manifiestas en la corta producción de Roselló-Portel —1913-1938— muerto en plena juventud, autor de tres cortos libros de poemas que hacían augurar un gran poeta. En Roselló-Portel, como en Vinyoli y Joan Tei-

xidor, el magisterio de Riba está presente. Riba había sido en nuestro país el gran introductor de la corriente de poesía de evasión alemana, y muy particularmente de los grandes poetas metafísicos.

Salvador Espriu fue el primero en darse cuenta de que la poesía que privaba en aquel momento —nos referimos al momento de la eclosión de la generación—, la poesía de un Valery, de un Riba, de un Guillén, de un Eliot, de un Ezra Pound, de un Stefan George—aquellas actitudes poéticas que nacen en Rimbaud y Mallarmé— estaban llegando a un callejón sin salida y a menudo caían en una logomaquia preciosista que pretendía justificarse por sí misma, en un último autocontemplarse narcisista. Juan Ramón Jiménez y la generación del 27 castellana, había pecado también de esta misma limitación. Salvador Espriu defendería dialécticamente, y con su obra, una toma de conciencia de la realidad que la guerra de 1936 y la postguerra harían más necesaria. De la misma manera que el más grande creador verbal de lengua alemana, Bertold Brecht, se oponía a la poesía falsamente clasicista, teñida de últimos romanticismos de un Hofmannstahl, Stefan George, y de un Rilke, devolviendo la mirada poética hacia la realidad más comprometida; Salvador Espriu se oponía a la poesía de Riba, de Guillén, de admirable perfección formal, de preocupación intelectual subjetivista.

La continuidad histórica de la generación del 31, ha sido rota en diversas ocasiones y se ha producido con solución de continuidad. Joan Teixidor, que había publicado POEMES 1932, JOC PARTIT 1935, L'AVENTURA FRAGIL 1937, no volvería a publicar hasta 1948, CANVI DELS DIES. Joan Vinyoli, que el año 37 publicó PRIMER DESENLLAÇ, no volvería a publicar hasta 1948, DE VIDA I DE SOMNI. Salvador Espriu, que había empezado a escribir el libro de poemas LES HORES, hacia el año 1933, no lo publicó hasta el año 1952. La primera obra poética de Salvador Espriu apareció el año 1946, CEMENTIRI DE SINNERA.

Mientras estos poetas permanecían en silencio, empezaba a concretarse un segundo relevo de la generación alrededor de la revista "Ariel". El poeta y crítico Joan Triadó, los poetas Josep Palau-Fabre, Josep Romeu, Miquel Tarradell, el investigador y publicista Pau Verrié, fueron el núcleo clave de la revista. Poetas y escritores jóvenes se incorporaron y encontraron en la revista "Ariel" un sitio donde contrastar sus concepciones del mundo y de la poesía y una posibilidad de reencontrar las constantes de la cultura catalana. Esta preocupación de volver a las fuentes de nuestra cultura, fue quizás la tarea más importante llevada a cabo por "Ariel" porque en este período de silencio, los poetas se habían refugiado en tradiciones extranjeras y habían huído del modelo castellano. Joan Triadó acusa en su mundo poético una fuerte influencia de la tradición inglesa; Palau-Fabre, de la francesa. Joan Perucho alterna refinamientos esteticistas con una fidelidad excesiva a la tradición castellana del 27. Josep Romeu seguía fiel a la corriente maragalliana, y Jordi Sarsaneda, el más joven del grupo Ariel y uno de los poetas y prosistas más interesantes de la postguerra, reconoce "la influencia de un espedie de tradición francesa presidida por Baudelaire", con una gran atención por las aportaciones del surrealismo. Sarsaneda declara que Joan Salvat Papasseit, que había leído de muy joven, era el poeta que más le había impresionado.

Ariel marcó, pues, una segunda vertiente de la generación del 31, vertiente que llamaríamos generación Ariel del 46.

Ariel había tenido un antecedente que fue las veinte entregas de una revista titulada "Poesía", que dirigía Josep Palau-Fabre. Palau-Fabre es la figura de transición que posibilita el contacto entre las dos vertientes de la generación. Otro antecedente del grupo Ariel fue el grupo Amics de la Poesia y Amics de Roselló Portel, que bajo la orientación y vigilancia de Palau-Fabre, se reunían en casa de la viuda de Joan Creixell. Allí leyó por primera vez Salvador Espriu sus CANÇONS D'ARIADNA. RICARDO SALVAT

GRUPO PRESENCIA 65

PRESENCIA acoge con simpatía el nacimiento de la nueva PRESENCIA 65.

Se trata de un grupo pictórico gerundense que ha inaugurado su primera exposición en la Casa de la Cultura de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.

El grupo está integrado por los conocidos artistas Bosch Martí, Colomer Matas, Roberto Marés, Perpiñá Citoler, Ruiz Casas y Carles Vivó, nuestro entrañable colaborador, presente en las dos Presencias.

Por su calidad y acierto recomendamos dicha exposición.

(Viene de la pág. 11)

trar en contacto con la naturaleza. Y por eso, porque se ha perdido tal aproximación, hoy nuestros sabios, tan contentos, después de muchas horas de fatiga en el laboratorio de los cohetes, se van a pescar, a jugar al golf o a cuidar de sus jardines. Se fatigan con las máquinas pero no sufren con el hombre, y por eso nos quieren llevar a la Luna, donde una naturaleza maravillosamente muerta nos aguarda con su paraíso de polvo y silencio mortal. Ya decía Aristóteles que la belleza consiste en grandeza y proporción, y nuestros sabios, olvidados sin duda de la proporción, dejan atrás la verdadera grandeza que es el hombre, que es únicamente el hombre.

Seguimos con el historiador alemán y los sufrimientos humanos de los conquistadores: con su belleza, grandeza y proporción. Dice: No se atrevían los españoles a despojarse de sus armaduras y caminar desnudos como su tropa auxiliar de indios. Mientras éstos se teñían y embarraban el cuerpo para protegerse de las picaduras de los insectos, suspiraban los soldados españoles bajo el peso de las corazas. Ah, y debían pulirlas con el mayor esmero, pues bastaba la más ligera mancha de orín, para que bajo la acción del aire del trópico quedaran espadas y armaduras convertidas en trastos inútiles...

No puede equivocarse

Optima imagen



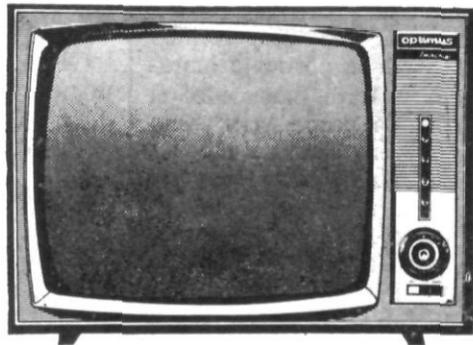
Optimo sonido



Optimos resultados



sólo es



Optimus

CON UHF INCORPORADO

AGENCIAS OFICIALES EN GERONA:

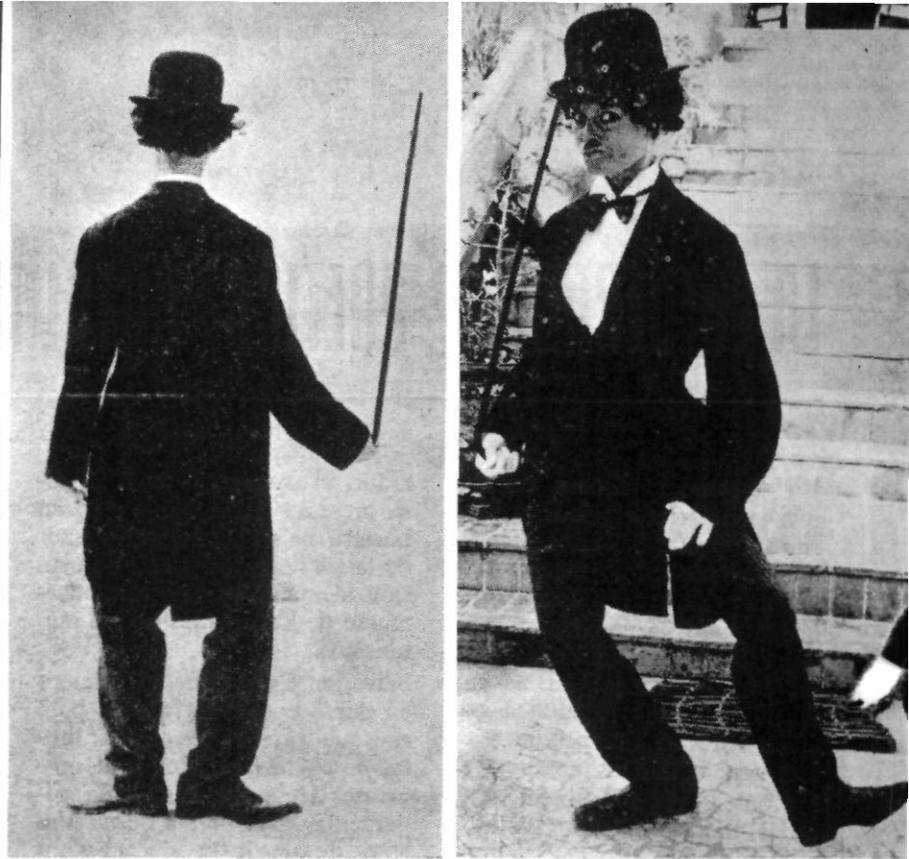
JOSE M.^a PLA MIR - Ctra. Sta. Eugenia, 5
GERONA

FRANCISCO NOGUES OGUE - Ctra. de Gerona, 5
GERONA

MIGUEL MASCORT RIERA - Gral. Primo Rivera, 9
GERONA



Televisión



Brigitte Bardot descansa durante el rodaje de "Viva María", la célebre película filmada en Méjico. B. B. se divierte disfrazándose de Charlot... las "stars" se cansan de jugar el papel que espera

B. B.

el público de ellas y Brigitte Bardot, en particular, al verse obligada a desempeñar el "rôle" de mujer-objeto que, en nuestro siglo, empieza ya a ser realmente cansado y artificial.

AT.



Panorama deportivo

FUTBOL

El «Inter» campeón de Europa

Los muchachos de H. H. se han apuntado en pocas jornadas, dos éxitos extraordinarios. Primero, al batir al Benfica, en la final de la Copa de Europa, y ahora, al conquistar el «scudetto» italiano, al batir al Milán, en la clasificación final de la Copa. Dos éxitos para el «cuco» ex entrenador del Barcelona y un buen pellizco para Suárez y Peiró, que sabrán renovar a costa de buenas liras, sus respectivos contratos. Y nada digamos del de D. Helenio, que será fabuloso.

Revuelo federativo

Reunión Federativa. — La semifinal de la Copa de Ferias, que habían de dirimir el Atlético de Madrid y el Juventus de Turín, ha promovido un fuerte revuelo en las alturas federativas. Concretamente, el Atlético de Madrid se queja de la actuación de Don Paco Román al obligarles a jugar en la ciudad torinesa, en vez del campo neutral de Ginebra que habían acordado ambos contendientes. Luego, se ha sabido que el Barcelona y el Atlético de Bilbao habían solicitado ciertas aclaraciones básicas, ya que ellos fueron obligados al sorteo de la famosa moneda, en vez de la fórmula más lógica, del terreno neutral. Los madrileños exigen la dimisión de Don Paco Román y que en caso negativo, se retirarán de la Federación. Tras del Real Madrid, ahora el Atlético. ¡Buen panorama!

Conocemos perfectamente a Don Paco Román, españolista de corazón y sabemos que, personalmente, es incapaz de haber realizado una trastada a costa de un club español, sea el que fuere. Ya se verá el resultado final, pero es de lamentar tales actos que no benefician precisamente a nuestro fútbol. Y, en resumen, creemos que es mucho mejor jugar en campo neutral que hacerlo en terreno propio y lanzamiento de moneda. Un sistema que, al igual que el de los penaltys, lo consideramos reñido con el verdadero deporte.

La Copa y las promociones

Los cuartos de final de la Copa, dieron lugar a unos resultados algo raros. El Valencia perdió en su terreno ante el Atlético de Madrid, al tiempo que el Barcelona y el Zaragoza se enzarzaban en un pugilato de marcar goles, capaz de dejar satisfecho al más exigente. Buen triunfo del Atlético de Bilbao y excelente resistencia del Gijón. Sobre el papel, tenemos ya tres equipos semifinalistas: el Atlético de Madrid, el Gijón y el Atlético de Bilbao, a los cuales deberá añadirse posiblemente el Zaragoza, aunque el Barcelona aún puede forzar un tercer partido. En suma, cuatro nombres señeros de nuestro fútbol que nos darán el nombre del futuro ganador de la Copa.

En las promociones, creemos que el Sabadell y el Málaga, lograrán el ascenso, lo cual sería una verdadera sorpresa. Y en Segunda División ya tenemos a dos equipos catalanes, que han logrado el ascenso. El Condal y el Lérida, han hecho honor a la confianza que en ellos se había depositado, aun cuando hicieron sufrir en los partidos de ida. Esperamos que el «Nastic» también logrará el ascenso, y en este caso, todas las

capitales catalanas tendrían su representante en los grupos superiores, con la sola excepción del Gerona. Seis equipos catalanes en Segunda División y el asunto ya comienza a ser más rentable. Quizás para el Gerona será cuestión de intentar «en serio», el subir de categoría.

En la fase de promoción a III División, el Olot volvió por sus fueros, mientras que el Palafrugell, sufrió un serio contratiempo y el Figueras, aún está por estrenar. La jornada del próximo domingo, puede ser decisiva para todos.

TENIS

Gisbert, triunfador del «Godó»

La nota más destacada del mundo tenístico, ha sido la conquista del Trofeo Godó, lograda por el joven de 23 años, Juan Gisbert, representante del Club Barcino. Sus victorias sobre hombres de la categoría de un Santana y de un Mulligan, no dejan lugar a dudas. Tras de las gestas de un Gimeno y de un Santana, ahora ha surgido un auténtico hombre de clase, en este joven jugador barcelonés. Con su aportación, España puede muy bien llegar a las altas cimas de la Copa Davis, la competición más anhelada dentro del tenis mundial. Así lo esperamos.

AUTOMOVILISMO

Coches vetustos

A fines de esta semana se inicia la tradicional competición de Coches Vetustos, en su tercera edición, en el trayecto Calella-Gerona-San Feliu-S'Agaró. Habrá muchas fiestas, muchos actos sociales y entre los participantes imperará como es justo y tradicional, un buen espíritu de emulación, que es la base de estos concursos. PRESENCIA, que ha cedido gustoso un trofeo para esta competición, hace votos para el completo éxito de la misma.

CICLISMO

Exito de una carrera

El «Club Ciclista Gironí» se ha apuntado un éxito completo en la organización de la III Vuelta a Gerona, que se celebró la pasada semana. Una cordial felicitación a los organizadores de la «Cursa» y especialmente al amigo Marca, verdadero promotor de esta importante carrera ciclista, que a cada edición logra superarse. Hasta el próximo año. SILEX

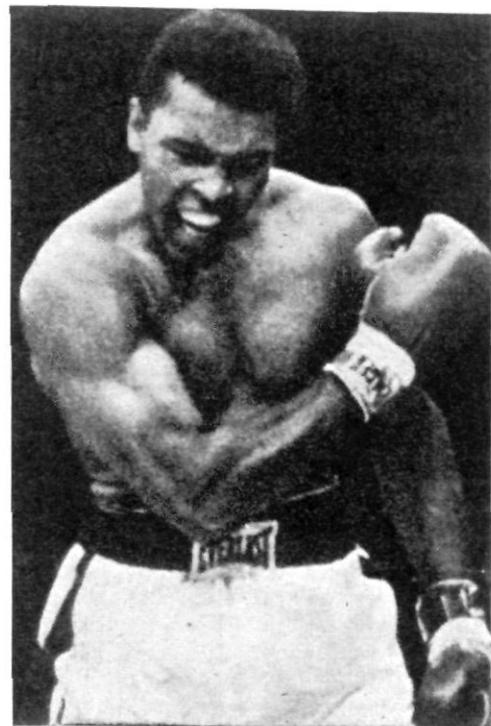
AEROMODELISMO

ROQUETA y ESTEVA, campeón y subcampeón de Cataluña

La falta de espacio no nos permite glosar en su justo valor la importancia que tienen estos títulos ganados en buena lid por nuestros representantes, en sus pasadas actuaciones de los días 6 y 7 de este mes, en la ciudad Condal. Pero, aunque brevemente, queremos hacer constar el hecho de haber participado en estos Campeonatos de Cataluña, sin la necesaria preparación por falta de una pista adecuada, lo que ha obligado a no participar en ninguna otra especialidad pues el entrenamiento está reducido a la mínima expresión y no hubiera ofrecido garantías de una clasificación honrosa.

Lamentamos este hecho, pues estamos convencidos de la calidad de nuestros deportistas y hacemos votos para que la aspiración de ellos, y nuestra, se vea pronto coronada por el éxito: tener una pista para entrenamiento y competiciones.

Ahí va también nuestra felicitación a los amigos Roqueta y Esteva, por los preciados galardones que han traído a nuestra ciudad.



BOXEO

Probable adopción del casco protector en las competiciones «amateurs»

El elevado número de cortes de ceja en los Campeonatos de Europa del boxeo «amateur» celebrados en Berlín, puede dar origen al uso obligatorio de un casco protector de la cabeza en los combates internacionales para aficionados. Este casco, según la Comisión médica, además de proteger la zona ciliar y los oídos, absorbe parte de la conmoción cerebral motivada por los golpes. Todas las precauciones son pocas cuando se intenta salvaguardar la integridad humana, pero ¿no sería más definitivo dejar por K. O. fuera de combate al boxeo de las competiciones deportivas? PRESUTTO

ANUNCIOS OFICIALES

Para general conocimiento y en cumplimiento de las disposiciones vigentes se anuncia el traspaso del HOTEL «SANT JORDI» de Lloret de Mar, pasando de D. Jaime Orpi Freixas a D. Pedro Quintana Barris.



TORRAS: mirada firme y gesto energético

La muerte de Ramón Torras

Mucho se escribe sobre el deporte, pero todavía no nos hemos enterado lo que es el verdadero deporte. Esta idea fue lo primero que acudió a la mente, a raíz de la lamentable y desgraciada muerte de nuestra primera figura motociclista, al comprobar cuán equivocados han sido los juicios emitidos sobre lo que realmente fue, como deportista y como hombre, Ramón Torras.

Se han publicado titulares sensacionalistas y heroicos a la vez sobre la muerte de Torras. Los "murió con el casco puesto" o "immoló su vida..." han sido

constantes en artículos y comentarios. No señores, nada de esto. En un número de esta revista publicado anteriormente hablábamos de lo que representa el auténtico deporte: esfuerzo, disciplina, concentración, energía. Si además, este deporte es profesional, hay que añadir un nuevo aspecto: seriedad profesional. Estas cualidades, que poseía Ramón Torras, habían hecho de él un "super clase". No, no era el joven alegre, humilde y jovial que algunos periódicos han dado a entender. Todo ser que alcanza todas las características anteriormente enumeradas, forjan de él un hombre concentrado, seco, viril y tenaz. La superación constante que se necesita para vencer la indisciplina natural que toda persona lleva en sí, requiere

un esfuerzo intenso y continuo. Ramón Torras poseedor de este elan de superación, lógicamente no podía ser ni "humilde" ni "jovial", con el contenido de mediocridad con que generalmente se interpretan estas palabras.

Se ha dicho: "claro, era tan joven, corría como un loco". Este desgraciado comentario indica un desconocimiento total de la personalidad de Torras. Cuando se sale a competir en una modalidad deportiva, la que sea, se sale para superarse, para obtener la mejor marca. Esto hacía

Ramón Torras: esforzarse. Jamás se le ocurriría pensar "haré motorismo pero con cuidado y precaución". Este superarse le había obligado a un trabajo continuo para dominar la técnica necesaria para llegar a ser un perfecto piloto de máquinas de velocidad.

No, no corría como un loco, al milímetro conocía sus posibilidades y sabía apurarlas hasta el máximo, y aquí, no intervenían para nada sus cortos años. Torras era la demostración, lo repetimos, de la energía, la tenacidad y la disciplina.

¿Qué fue pues lo que le ocurrió a Ramón Torras? Aquí no podemos silenciar nuestra indignación ante el estado lamentable del circuito de Comarruga. Esta prueba nunca debió de haberse

celebrado. El circuito no reunía las condiciones indispensables, elementales para una prueba como la que se corrió. La protección, a base de unas pocas pacas de paja en sus puntos más peligrosos, era totalmente deficiente. Los tres árboles donde se estrelló Torras carecían en absoluto de protección. Estábamos allí y garantizamos que este doloroso y lamentable accidente no hubiese ocurrido de haber estado la pista en debidas condiciones.

Es vergonzoso que hechos como éste se silencien y, aún más, no

se condenen por quienes tienen autoridad para hacerlo. Si hubiéramos visto la fotografía del lugar exacto donde ocurrió el accidente, todos los lectores hubiesen visto claramente que la pista estaba llena de baches inundados por la lluvia, caída poco antes, y la existencia de gravilla la cual, seguramente, motivó el derrapaje de la motocicleta de Torras, causa del mortal accidente.

El deficiente circuito de Comarruga ha segado la vida de un profesional que se había tomado su profesión con una seriedad extraordinaria, de un piloto de talla internacional y, sobre todo, de un hombre de una dimensión humana enorme, que quizás él mismo ignorase. Creemos que nuestro comentario encierra un contenido más que suficiente para reflexionar y enmendar los errores y negligencias que tan funestas consecuencias han acarreado. Ojalá los elementos federativos tomaran su actividad con la misma seriedad con que Torras sentía la suya.

Esta es la única lección que podemos aprender de nuestro malogrado amigo: Torras era un hombre esencialmente serio, con esa seriedad que tanta falta hace en toda actividad humana. Lo demás, el aspecto heroico-sensacionalista con que se ha envuelto su figura en la hora de su muerte, es pura retórica. Sentimos mucho la desaparición de un gran hombre. M. A. T.

El darrer partit de la «Unió Deportiva Girona»

Quantes persones es recorden dels colors groc-negre de la "Unió Deportiva Girona"? D'aleshores ençà ha passat molta aigua sota el Pont de Pedra (encara que l'Onyar acostumi ésser força escanyolit, amb trenta-cinc anys bé en deu haver arrossegat alguns metres cúbics), molts dels antics "aficionats" ja se n'han anat a fer malves, la ciutat ha crescut i s'ha estès pels encontorns, i les noves generacions, encara que es tracti de futbol, no solen saber gran cosa de les gestes i les dissorts passades. I tanmateix, ens sembla que som més d'un que, si tornéssim a veure un jersei groc-negre, no ens podríem estar d'emocionar-nos. Per a la gent del meu temps, la "Unió Deportiva" és abans que res el record, quan érem uns marrecs, dels partits celebrats al Camp de Mart. Els jugadors es vestien al gimnàs de Can Gómez, a la Plaça de Sant Agustí, i anaven a peu a la Devesa. Nosaltres els acompanyàvem i els seguïem amb més devoció que si anéssim a la processó de Corpus. Ara bé, pagar l'entrada ja era diferent; en aquella època els pares eren menys generosos que en els nostres dies, i els dos ralets que —qui més, qui menys— podíem disposar, havien de servir per anar, després del partit, al cinema de "L'Amistat" (on veïem les interminables pel·lícules de Polo, de Duncan, i la mà del simpàtic senyor Gispert, l'ombra de la qual tapava la pantalla quan hi havia un petó massa llarg...) De manera que no ens quedava més remei que posar-nos de bocaterrosa sota les teles de saca que tancaven el camp, i aprofitant algun descuit dels guardians, ficar-nos a dintre amb la lleugeresa que aleshores tenien els nois que no eren uns "nyèbits". Algunes vegades arpeggàvem algun mastegot i ens havíem d'escapolir com una guineu; d'altres vegades, més afortunats, passàvem desapercibuts.

Una data memorable: la inauguració de l'Estadi de Vista Alegre. La pluja va igualar la festa, però encara va ésser prou clement perquè no s'hagués de suspendre el partit. Aquell dia vam poder veure en carn i ossos el nostre déu: En Zamora. (El "Barcelona" era campió d'Espanya, després d'haver vençut, a Coya, la R. U. de Irún per 5 gols a 1.) Només el coneixíem pels "cromos" de la xocolata. El vam veure passar per la Rambla, rodejat d'una cort d'admiradors. Cap aparició no ens hauria trasbalsat tant... I amb tot, aquella tarda ens sortí amb una de

les seves "paveries": no sabem per què no volgué jugar. Només a la mitja part consentí en posar-se davant de la porteria —vestit de paisà—, i en parar alguns xuts —tot fent força grimègia— d'uns jugadors del "Barça". Per què els déus tenien aquests capricis inexplicables? Llavors érem massa criatures per a conèixer els misteris de la mitologia.

I algunes dates tristes: aquella final de campionat provincial a Figueres, en què la "U. D. Girona" perdé per dos a zero. Nosaltres estàvem darrera la porta d'en Prats, encara ens sembla com si els dos gols marcats pel futur metge Botey travessessin la xarxa i se'ns clavessin al cor... I aquell partit, decidí per a ingressar al "Grup B", perdut a Vista Alegre davant el Manresa (un equip del qual, més tard, el qui signa aquestes ratlles havia de conservar un record gens agradable). Aquell vespre al Cafè Vila —avui passat a millor vida, com tantes institucions gironines— hi havia més desolació que si "el Galligans fiero nos sumergiera en su furor".

Fos com fos, durant la temporada 1929-1930, el carro anava pel pedregam. La "Unió Deportiva Girona" es fonia com un "bolado". S'havien anat retirant els jugadors que durant tant de temps n'havien estat el puntal: En Pitu Viñas —capità indiscutit i indiscutible—, en Fàbregas, en Bosch, en Feliu, en Gauchia, en Poch, en Norat, etc. (L'Escuder, aquell any, jugava amb el "Palafrugell"). A l'últim ja només defensàvem el "pavelló" els qui feia poc formàvem el reserva, i que teníem, per terme mig, uns divuit anys: En Farró, en Ferrer, en Balmanya, en Flavià, en Torrelles, en Trias, en Tarrets (un gitano molt espanyolat, però que s'enfadava quan li deien Petarrets-tets-tets), un servidor, etc.

Recordem molt bé el darrer partit de la "Unió Deportiva Girona"; almenys tingué un marc esplèndid: l'Estadi de Montjuic, inaugurat l'any abans amb motiu de l'Exposició. El nostre contrincant fou l'"Associació Esportiva Tramviaria"; en aquell temps la gent d'en "Foronda" tenia vara alta i no es privava de res. Els espectadors no devien ésser més de dues dotzenes —familiars dels tramviars, que cridaven i beravenen alhora—, però nosaltres vam lluitar com uns lleons i triomfàrem per quatre a un. Al final, però, ens esperava una sorpresa ben galdosa: el delegat de la Junta —d'una Junta que ja solament era nominal— era en "Patata", un cadiraire. Ens havia

promès un duro a cada jugador; tanmateix, per més que busquéssim i rebusquéssim, no hi hagué manera de trobar el cadiraire. S'havia fet fonedís... Esparverats, vam córrer cap a l'autocar; almenys aquest no havia desaparegut, i així ens estalviàrem d'haver de tornar a peu a Girona.

Tot semblava perdut. De tota manera, es produí una represa, una veritable resurrecció, gràcies a un aplec de bones voluntats. La "Unió Deportiva Girona" tingué uns funerals que no eren ni de tercera, i es constituí, per a substituir-la, el Girona F. C." (jersei vermell-blanc). A la Directiva hi havia els senyors Albert de Quintana, Medrano, Ribas, Pla, Bonmatí, Portes, etc. (Girona era una ciutat prou civilitzada perquè convisqueessin en diverses activitats persones de tendències diverses). Els jugadors vam ésser, si fa no fa, els mateixos que, de "reservistes", a última hora havíem passat a formar, per força, el primer equip de la difunta "U. D. G.". Amb un reforç considerable: l'Escuder, que prescindi de consideracions pecuniàries i es reintegrà a la casa pairal. Ell fou el principal animador de la temporada següent, 1930-1931, la primera del flamant "Girona F. C.". Es cert que amb els seus crits tots acabàvem amb el cap com un tabal, però també és just de reconèixer que no planya ni escatimava els esforços.

Un dia, abans de començar el campionat, els senyors Quintana i Medrano ens reuniren, a tots els jugadors, i ens exposaren crument la situació: si no hi havia un "desinterès" per part nostra, tot se n'aniria en orris... Aquell any solament ens podríem repartir un petit tant per cent dels ingressos, que algunes vegades no arribà ni a tres pessetes per barba. (Cal no oblidar que el "Palafrugell" d'aquella època, el del "Rei", d'en "Badó", de l'Esparragó, d'en Bonal, d'en Bussot, etc., ja pagava vint-i-cinc pessetes per partit). I malgrat tot, miracle de la joventut, de l'entusiasme, del companyerisme. Aquell any el "Girona" aconseguí el que no havia pogut obtenir la "Unió Deportiva", després de maldar-hi tant: ingressar al "Grup B". Totes les esperances estaven permeses.

Han passat molts anys. Ara, quan alguna que altra vegada sortim del Camp de Vista Alegre, contemplem uns moments amb nostàlgia i recança les àgües de l'Onyar que, tan calmosament, tan indiferents com abans, continuen escorrent-se sota les arcades del Pont de Pedra...

CORRADI

Hotel Peninsular (Gerona)

Bar Savoy (Gerona)

Restaurante Rosaleda (Gerona)

Hotel Alga (Calella de Palafrugell)

RAM CRECE AL RITMO DE CATALUÑA

ESTA ES NUESTRA NUEVA PLANTA EDIFICADA EN EL BARRIO DE "POBLE NOU", DE GRAN SOLERA INDUSTRIAL. NUESTRAS INSTALACIONES SON MUY MODERNAS, MUY LIMPIAS, MUY FUNCIONALES. MAQUINAS TOTALMENTE AUTOMATICAS, CALDERAS ENORMES, CAMARAS FRIGORIFICAS. EN ESTA PLANTA SE EMPLEARON TONELADAS DE CEMENTO, HIERRO, ACERO INOXIDABLE, MADERA, AZULEJOS, LADRILLOS... FUE PLANEADA PARA RECEPCION, EMBOTELLADO Y EXPEDICION DE CENTENAS DE MILLARES DE LITROS DE LECHE DIARIAMENTE. PERO LO QUE MAS CUENTA EN ELLA ES LA PRESENCIA DEL HOMBRE, SU ATENCION, SU ESPECIALIZACION, SU PERMANENTE ENTREGA AL SERVICIO. DE ESO SI QUE NOS ENORGULLECEMOS. LA LACTARIA ESPAÑOLA, S. A.

